4620SW/4621SW
Telefone IP SIP
Versão 2.2
Guia do Usuário

16-300474PT-BR
Edição 2.2
Agosto de 2005

Copyright 2005, Avaya Inc.
Todos os direitos reservados

Aviso

Foram feitos todos os esforços para garantir que as informações contidas neste documento fossem completas e precisas até o momento de sua impressão. Entretanto, as informações estão sujeitas a mudanças.

Garantia

A Avaya Inc. oferece garantia limitada sobre este produto. Consulte seu contrato de venda para verificar os termos da garantia limitada. Além disso, os termos padrão de garantia da Avaya, bem como as informações sobre suporte desse produto enquanto estiver na garantia, estão disponíveis no site: http://www.avaya.com/support.

Como prevenir a fraude de tarifas

A “fraude de tarifas” é o uso indevido do seu sistema de telecomunicações por pessoas não autorizadas (por exemplo, uma pessoa que não faça parte do quadro de funcionários, agentes, subempreiteiros ou outros profissionais que não estejam trabalhando para a sua empresa). Esteja ciente de que há risco de fraudes de tarifas telefônicas associadas ao seu sistema e que, se isso ocorrer, poderá resultar em encargos adicionais substanciais para os seus serviços de telecomunicação.

Intervenção da Avaya contra fraudes

Se suspeitar que está sendo vítima de fraude de tarifas e necessitar de suporte ou assistência técnica nos Estados Unidos ou Canadá, ligue para a Linha direta de intervenção contra fraudes do Centro de Assistência Técnica no número
1-800-643-2353.

Isenção de responsabilidade

A Avaya não se responsabiliza por quaisquer modificações, adições ou exclusões na versão original publicada desta documentação, a menos que elas tenham sido feitas pela Avaya. O Cliente e/ou o Usuário final concordam em indenizar e em inocentar a Avaya, seus agentes e funcionários de quaisquer reclamações, processos, demandas e julgamentos decorrentes de, ou relativos a modificações, adições ou exclusões subseqüentes feitas nesta documentação realizadas pelo Cliente ou Usuário final.

Como obter ajuda

Para obter números de telefone adicionais da área de suporte, acesse o site de suporte da Avaya em: http://www.avaya.com/support. Se você estiver:

- Nos Estados Unidos, clique no link *Escalation Contacts* localizado sob o título *Support Tools*. Em seguida, clique no link apropriado ao tipo de suporte desejado.
- Fora dos Estados Unidos, clique no link *Escalation Contacts* localizado sob o título *Support Tools* e, em seguida, clique no link *International Services*, que inclui os números de telefone dos Centros de Excelência internacionais.

Proporcionando segurança nas telecomunicações

A segurança nas telecomunicações (das comunicações de voz, dados e/ou vídeo) é a prevenção contra qualquer tipo de invasão (ou seja, acesso não-autorizado, acesso ou uso mal-intencionado) dos equipamentos de telecomunicação de sua empresa por terceiros.

Por “equipamento de telecomunicações de sua empresa” entende-se este produto Avaya e qualquer outro equipamento de vídeo/dados/voz que possa ser acessado por meio desse produto Avaya (ou seja, “equipamento conectado à rede”).

Por “terceiros” entende-se qualquer pessoa que não seja funcionário contratado, agente, subempreiteiro ou que não esteja trabalhando para a sua empresa. Por “uso mal-intencionado” entende-se aquele de alguém (incluindo quem possa ter autorização) que acessa seu equipamento de telecomunicações com más intenções ou com a intenção de causar danos.

Essas invasões podem ocorrer por meio de equipamentos ou de interfaces síncronos (com base em circuito e/ou multiplexador de tempo) ou assíncronos (com base em caractere, mensagem ou pacote) por vários motivos:

- Uso (dos recursos especiais do equipamento acessado)
- Furto (de propriedade intelectual, ativos financeiros ou acesso à facilidade de tarifas)
- Escuta telefônica (invasão de privacidade das pessoas)
- Trote (problemas aparentemente inofensivos, adulteração)
- Danos (adulterações prejudiciais, perda ou alteração de dados, independentemente do motivo ou intenção)

Esteja ciente de que pode haver risco de invasões não-autorizadas associadas ao seu sistema e/ou ao equipamento conectado à rede. Observe também que caso uma invasão como essa ocorra, isso pode acarretar uma série de prejuízos para a sua empresa (inclusive, mas não apenas, perda de privacidade pessoal/dados, propriedade intelectual, ativos materiais, recursos financeiros, custos de mão-de-obra e/ou custos jurídicos).

Responsabilidade pela segurança de telecomunicações da sua empresa

A responsabilidade final pela segurança deste sistema e dos respectivos equipamentos conectados à rede é sua – administrador do sistema do cliente Avaya, dos seus colegas da área de telecomunicações e dos seus gerentes. Fundamente o cumprimento da sua responsabilidade nos recursos e conhecimentos adquiridos de diversas fontes, inclusive, mas não apenas:

- Documentos de instalação
- Documentos de administração do sistema
- Documentos de segurança
- Ferramentas de segurança baseadas em hardware e software
- Informações compartilhadas entre você e seus colegas
- Especialistas em segurança de telecomunicações

Para evitar invasões no seu equipamento de telecomunicações, você e seus colegas devem programar e configurar cuidadosamente:

- Sistemas e interfaces de telecomunicação fornecidos pela Avaya
- Aplicações de software fornecidas pela Avaya, assim como suas respectivas plataformas e interfaces de hardware/software subjacentes
- Qualquer outro equipamento conectado em rede com produtos Avaya

Facilidades TCP/IP

Os clientes podem observar diferenças no desempenho, confiabilidade e segurança dos produtos, dependendo do projeto/configurações e topologias da rede, mesmo quando o desempenho do produto estiver em conformidade com a garantia.

Compatibilidade com os padrões

A Avaya Inc. não se responsabiliza por qualquer interferência de rádio ou televisão causada por modificações não autorizadas deste equipamento ou pela substituição ou conexão de cabos e equipamentos diferentes dos especificados pela Avaya Inc. A correção da interferência causada por essas modificações, substituições ou conexões será de responsabilidade do usuário. De acordo com a Seção 15 das normas da FCC (Federal Communications Commission), o usuário é advertido que as alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela Avaya Inc. podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

Padrões de segurança do produto

Este produto está em conformidade e atende aos seguintes padrões internacionais de Segurança de Produto, conforme aplicável:

Segurança de Equipamentos de Tecnologia da Informação, IEC 60950, 3a edição, ou IEC 60950-1, 1ª edição, incluindo todas as divergências nacionais relevantes, conforme relacionadas em Conformidade com o IEC para Equipamentos Elétricos (IECEE) CB-96A.

Segurança de Equipamentos de tecnologia da informação, CAN/CSA-C22.2
No. 60950-00 / UL 60950, 3ª edição ou CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-03 / UL 60950-1.

Requisitos de Segurança para Equipamentos de Tecnologia da Informação, AS/NZS 60950:2000.

Um ou mais dos seguintes padrões nacionais do México, conforme aplicável: NOM 001 SCFI 1993, NOM SCFI 016 1993, NOM 019 SCFI 1998

Padrões de compatibilidade eletromagnética (EMC)

Este produto está de acordo e segue os seguintes padrões internacionais EMC e todas as divergências nacionais relevantes:

Limites e Métodos de Medição de Interferência de Rádio de Equipamento de Tecnologia da Informação, CISPR 22:1997, EN55022:1998 e AS/NZS 3548.

Equipamento de tecnologia de informação – Características de imunidade – Limites e métodos de medição CISPR 24:1997 e EN55024:1998, incluindo:

- Descarga eletrostática (ESD) IEC 61000-4-2
- Imunidade irradiada IEC 61000-4-3
- Transiente elétrico rápido IEC 61000-4-4
- Efeitos de raios IEC 61000-4-5
- Imunidade conduzida IEC 61000-4-6

Declaração da FCC (Federal Communications Commission)

Seção 15:

Observação: Esse equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites dos dispositivos digitais Classe B, conforme a Seção 15 das Normas da FCC. Esses limites foram estabelecidos para oferecer proteção razoável contra interferências prejudiciais, quando o equipamento é operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofreqüência e, se não for instalado e usado de acordo com o manual de instruções, poderá causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio. A operação deste equipamento em um área residencial pode causar interferência prejudicial, situação na qual o usuário será solicitado a corrigir a interferência arcando com as despesas.

Seção 68: Sinalização de supervisão de atendimento

Permitir que este equipamento seja operado de forma que não ofereça a devida sinalização de supervisão de atendimento é uma violação das normas da Seção 68. Este equipamento retorna sinais de supervisão de atendimento para a rede pública comutada quando:

- atendidos pela estação chamada,
- atendidos pelo atendedor ou
- roteados para um anúncio gravado que pode ser administrado pelo usuário do equipamento nas instalações do cliente (CPE).

Este equipamento retorna sinais de supervisão de atendimento em todas as chamadas de discagem direta a ramal (DID) redirecionadas de volta para a rede telefônica pública comutada (PSTN). As exceções permitidas são:

- Uma chamada não é atendida.
- Tom de ocupado recebido.
- Tom de nova solicitação é recebido.

A Avaya atesta que este equipamento registrado permite o acesso dos usuários aos provedores interestaduais de serviços de operadoras pelo uso de códigos de acesso. A modificação deste equipamento pelos agregadores de chamadas para bloquear o acesso aos códigos de discagem é uma violação do Ato de 1990 dos Consumidores de operadores de telefone (Telephone Operator Consumers Act of 1990).

Meios de conexão

A conexão deste equipamento com a rede telefônica é apresentadas nas tabelas a seguir.

Informações sobre interferência do Departamento de Comunicações do Candá (DOC)

Este aparelho digital da Classe B está de acordo com a ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB003 du Canada.
NMB-003 du Canada.

Este equipamento atende as especificações técnicas aplicáveis da Industry Canada Terminal Equipment. Isso é confirmado pelo número de registro. A abreviação IC, antes do número do registro, significa que o registro foi efetuado com base na Declaração de Conformidade e indica que as especificações técnicas da Industry Canada foram atendidas. Isso não significa que a Industry Canada tenha aprovado o equipamento.

Declarações de conformidade

Declaração de conformidade do fornecedor, Seção 68 das normas da FCC dos Estados Unidos (SDoC)

Pelo presente, a Avaya Inc. dos Estados Unidos da América, certifica que o equipamento descrito neste documento e que contém um número de identificação na etiqueta TIA TSB-168 está de acordo com as normas e regulamentos da FCC - 47 CFR, Seção 68 e com o critério técnico adotado pelo Conselho Administrativo sobre Conexões de terminais (ACTA - Administrative Council on Terminal Attachments).

Além disso, a Avaya declara que o equipamento de terminal equipado com monofone, descrito neste documento, está de acordo com o parágrafo 68.316 das Normas e regulamentos que definem a compatibilidade com aparelhos auditivos da FCC (FCC Rules and Regulations defining Hearing Aid Compatibility) e é considerado compatível com esses aparelhos.

Cópias de SDoCs assinadas pela pessoa responsável nos EUA, podem ser obtidas entrando em contato com o representante local de vendas e estão disponíveis no seguinte site: http://www.avaya.com/support.

Todos os servidores e gateway de mídia da Avaya estão de acordo com a Seção 68 da FCC, porém muitos foram registrados na FCC antes de o processo SDoC ficar disponível. Uma lista de todos os produtos registrados da Avaya pode ser encontrada em : http://www.part68.org efetuando uma busca por fabricante, indicando o termo "Avaya".

Declaração de conformidade da União Européia

CE

A Avaya Inc. declara que o equipamento especificado neste documento, portador do selo “CE” (*Conformité Europeénne*) está em conformidade com a Diretiva de Equipamentos de Terminais de Telecomunicações e Rádio da União Européia (1999/5/EC), incluindo a Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética (89/336/EEC) e a Diretiva de Baixa Voltagem (73/23/EEC). Este equipamento foi certificado para atender à Interface de taxa básica CTR3 (CTR3 Basic Rate Interface - BRI) e Interface de taxa primária CTR4 (Primary Rate Interface -PRI) e aos subconjuntos do CTR12 e CTR13, se aplicável.

Cópias das Declarações de Conformidade (DoCs) podem ser obtidas, entrando-se em contato com o representante de vendas local e também estão disponíveis no seguinte site: http://www.avaya.com/support.

Japão

Este é um produto da Classe B com base no padrão do Conselho voluntário de controle de interferência de equipamento de tecnologia de informação (VCCI - Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment). Se este equipamento for usado em um ambiente doméstico, poderão ocorrer interferências de rádio, em cujas situações o usuário deverá tomar as ações corretivas.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＡ情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Para solicitar cópias deste e de outros documentos:

Entre em contato com: Avaya Publications Center
Voz 1.800.457.1235 ou 1.207.866.6701
FAX 1.800.457.1764 or 1.207.626.7269

Escreva para: Globalware Solutions
200 Ward Hill Avenue
Haverhill, MA 01835 USA
Attention: Avaya Account Management

E-mail: totalware@gwsmail.com

Para obter as versões mais recentes da documentação, acesse o site de suporte da Avaya: http://www.avaya.com/support.

Conteúdo

Sobre este guia 9
Visão geral 9
Público-alvo 9
Data de emissão 9
Como usar este documento. 9
Organização do documento. 10
Convenções usadas 10
Convenções simbólicas 11
Convenções tipográficas 11
Documentação relacionada 11

Capítulo 1: Introdução ao telefone IP SIP 4620SW/4621SW 13
Introdução 13
O telefone IP SIP 4610SW/4621SW 14
Como navegar nas telas de aplicações 18
Aplicações do telefone IP SIP 4620SW/4621SW. 20
Aplicação Telefone 21
Aplicação Discagem rápida 21
Aplicação Registro de chamadas. 21
Aplicação Acesso à Web (opcional) 22
Opções do telefone 4620SW/4621SW 22
Funcionalidade adicional do 4620SW/4621SW 23
Facilidade Backup/Restauração automática. 23

Capítulo 2: Como usar o telefone IP SIP 4620SW/4621SW 25
Introdução 25
Apresentações de sessão. 25
Como fazer chamadas. 26
Discagem manual 26
Discagem automática 27
Como rediscar para uma pessoa 28
Como discar para uma pessoa usando a tecla Discagem rápida 29
Como chamar uma pessoa do Registro de chamadas 30
Como chamar uma pessoa da aplicação Acesso à Web 31
Como receber chamadas 31
Facilidades para atendimento de chamadas. 32
Conferência 32
Retenção de chamada. 33

Mute. 33
Alto-falante 33
Transferência 35
Para recuperar uma mensagem do correio de voz 36
Como efetuar logoff do telefone 36
Como efetuar logon no telefone 37

Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida 39
Introdução 39
Como digitar dados nas telas Discagem rápida 39
Como digitar caracteres usando o teclado de discagem 39
Como digitar um nome 39
Como digitar um número 40
Como digitar um URI 40
Como editar durante ou após uma entrada 41
Exemplo de entrada de nome 42
Exemplo de entrada de URI 43
Como adicionar uma tecla Discagem rápida 43
Como atualizar as informações da etiqueta da tecla Discagem rápida 45
Como apagar uma etiqueta da tecla Discagem rápida 47

Capítulo 4: Como usar a aplicação Registro de chamada 49
Introdução 49
Sobre o Registro de chamadas 49
Como exibir um Registro de chamadas 50
Como adicionar uma Entrada de registro de chamadas a uma tecla Discagem rápida 51
Como excluir entradas do Registro de chamadas 53
Como excluir uma única entrada do Registro de chamadas 54
Como excluir todas as entradas de um Registro de chamadas 55
Como desativar o Registro de chamadas 55

Capítulo 5: Como usar a aplicação Acesso à Web 57
Introdução 57
Autenticação para Acesso à Web. 58
Como navegar em páginas da Web 58
Como navegar na página inicial e em outras páginas da Web tamanho padrão 59
Como digitar texto em páginas da Web 60

Como digitar caracteres usando o teclado de discagem 62
Como adicionar uma tecla Discagem rápida a um Número de telefone ou URI de site da Web 63

Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW 65
Introdução 65
Como acessar os Menus principais de opções 66
Opções de aplicações 67
Como configurar a opção Rediscar 67
Como configurar a opção Exibir tela Telefone ao atender? 68
Como configurar a opção Exibir tela Telefone ao chamar? 68
Como configurar a opção Exibir temporizadores de chamadas ? 69
Como configurar o Intervalo de exibição de mensagem 69
Como configurar a Largura da apresentação de chamada 70
Como configurar o Alerta visual 70
Como ativar/desativar o Registro de chamadas 71
Opções de toque pessoal 71
Opções de exibição de tela de status 72
Como exibir o status do endereço IP 72
Como exibir o Status de qualidade de serviço (QoS) 73
Como exibir o Status de interface 73
Como exibir Status diversos 73
Como alterar o Contraste do display 73
Como exibir a Qualidade de áudio da rede 74
Como efetuar logoff do telefone IP SIP 4620SW/4621SW 75
Como efetuar logon no telefone 75
Opções Backup/Restaurar 76
Configurações salvas durante um backup 77
Como configurar a opção Backup automático 77
Como verificar o Status de Backup/Recuperação 79
Como recuperar e restaurar dados de um arquivo de backup 80
Como configurar ID de usuário, Senha e outras opções do FTP (File Transfer Protocol) 81
Como etiquetar tecla de facilidade 84
Como alterar a Interface Ethernet do PC/telefone 86
Como selecionar o idioma do display 87
Como alterar o Tipo de transferência 88

Capítulo 7: Fones de ouvido e monofones 89
Introdução 89
Fones de ouvido para Telefones IP SIP série 4600 89
Monofones para Telefones IP SIP série 4600 90

Capítulo 8: Como gerenciar o telefone e solucionar problemas 91
Introdução 91
Como entender os tons de toque de chamada 91
Como entender os ícones do display 93
Como testar o telefone 94
Como testar os indicadores luminosos e a área de exibição do telefone . . . 94
Tabela básica para solucionar problemas 95
Como solucionar problemas das aplicações do 4620SW/4621SW 98
Como redefinir e reinicializar o telefone IP SIP 100
Como redefinir o telefone 100
Como reinicializar o telefone 101

Índice 103

Sobre este guia

Visão geral

Este guia descreve como usar seu novo Telefone IP SIP 4620SW/4621SW. O telefone 4620SW/4621SW é fácil de usar e, ao mesmo tempo, oferece os últimos avanços dos sistemas de telefonia. Os telefones IP (Internet Protocol) SIP (Session Initiation Protocol) obtêm suas características operacionais da própria unidade de telefone e do servidor central de telefones. O download das atualizações e das novas facilidades é feito sem a necessidade da substituição do telefone.

Este guia contém oito capítulos, organizados para mostrar como usar o telefone. Cada um desses capítulos está descrito na seção Organização do documento.

Público-alvo

Este documento é destinado aos usuários de telefone que possuem um telefone IP SIP 4620SW/4621SW. O documento não é um guia de referência técnica para os Administradores do sistema nem técnicos de telefone.

Data de emissão

Este documento foi publicado pela primeira vez em agosto de 2005.

Como usar este documento

Este guia está organizado para ajudá-lo a localizar os tópicos de uma forma lógica. Leia-o do início ao fim para ter um entendimento completo de como usar o seu Telefone IP SIP 4620SW/4621SW. Ou use o Índice ou Índice remissivo para localizar as informações específicas sobre uma tarefa ou função que deseja executar.

Organização do documento

Este guia contém os seguintes capítulos:

Capítulo 1: Introdução ao telefone IP SIP 4620SW/ 4621SW	Descreve cada elemento da parte frontal do telefone. Descreve também a navegação, as aplicações e facilidades do telefone.
Capítulo 2: Como usar o telefone IP SIP 4620SW/ 4621SW	Descreve todas as informações referentes a chamadas, como início de chamadas, recebimento de chamadas, discagem rápida, chamar uma pessoa do registro de chamadas, fazer chamadas de conferência e transferir chamadas, acessar e recuperar mensagens do correio de voz, efetuar logoff do telefone por questões de segurança e efetuar login novamente no telefone.
Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida	Descreve como adicionar, atualizar e remover teclas de Discagem rápida para facilitar a discagem rápida de números chamados com freqüência.
Capítulo 4: Como usar a aplicação Registro de chamada	Descreve como exibir entradas em cada um dos três tipos de registros de chamadas, adicionar uma entrada de registro para uma tecla de Discagem rápida e apagar entradas de registro de chamada.
Capítulo 5: Como usar a aplicação Acesso à Web	Explica como usar as funções de acesso à Web.
Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/ 4621SW	Fornece os procedimentos de configuração e manutenção para as opções do telefone 4620SW/ 4621SW. Descreve também a solução de problemas de determinadas funções do telefone.
Capítulo 7: Fones de ouvido e monofones	Fornece uma lista de fones de ouvido e de monofones compatíveis com os telefones IP SIP série 4600, além de informações sobre pedido.
Capítulo 8: Como gerenciar o telefone e solucionar problemas	Descreve como testar a operação do telefone e fornece ações básicas para solução de problemas, caso você encontre erros ou tenha problemas.

Convenções usadas

Este guia usa as seguintes convenções textuais, simbólicas e tipográficas para ajudá-lo a entender as informações.

Convenções simbólicas

Nota:

Este símbolo precede informações adicionais sobre um tópico.

Convenções tipográficas

Este guia usa as seguintes convenções tipográficas:

Documento	O tipo sublinhado indica uma seção ou subseção neste documento que contém informações adicionais sobre um tópico.
"Documento"	O tipo itálico entre aspas indica referência a um determinado capítulo/seção de um documento externo.
Itálico	O tipo itálico indica o resultado de uma ação executada ou uma resposta do sistema nos procedimentos passo a passo. Indica também o título de um documento externo.
Conferência	Nos procedimentos passo a passo, as palavras exibidas em negrito representam uma tecla única do telefone que deve ser pressionada/selecionada.

Documentação relacionada

Este guia e outra documentação relacionada estão disponíveis on-line no seguinte URL: http://www.avaya.com/support.

Para uma referência rápida às facilidades e aplicações do telefone IP SIP 4620SW/4621SW, consulte a
Referência rápida do telefone IP SIP 4620SW/4621SW (documento número 16-300475).

Para obter informações sobre a instalação de um telefone IP SIP, consulte o *Guia de Instalação do Telefone IP Série 4600* (documento número 555-233-128).

Para obter informações sobre a montagem em mesa/parede do telefone, consulte as *Instruções do suporte do telefone IP 4620/4620SW/4621SW/4622SW/4625SW* (documento número 16-300299).

Capítulo 1: Introdução ao telefone IP SIP 4620SW/ 4621SW

Introdução

Este capítulo descreve o layout do Telefone IP SIP 4620SW/4621SW. Fornece, também, instruções básicas para navegar nas telas de exibição e descrição de cada tecla funcional, bem como de outras características do telefone, além de descrever, resumidamente, cada aplicação do 4620SW/4621SW.

Nota:

Quando esse documento usa o termo “4620SW”, as informações também se aplicam ao 4621SW, a menos que seja indicado o contrário. O 4620SW e o 4621SW são praticamente o mesmo telefone. Ambos possuem a mesma aparência, interface do usuário e funcionalidade. Os telefones possuem circuitos internos um pouco diferentes, e o 4621 SW possui um display com iluminação de fundo especial. Assim como o 4620SW, o 4621SW oferece suporte a russo e a caracteres com vários bytes como chinês, japonês e hebraico, descritos em Como selecionar o idioma do display in Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW.

O telefone IP SIP 4610SW/4621SW

O Telefone IP SIP 4620SW/4621SW é um aparelho inovador que fornece acesso à World Wide Web, enquanto oferece as aplicações e as facilidades mais recentes. A ampla área do display permite que sejam exibidas e etiquetadas até 12 teclas específicas da aplicação de uma só vez. Além disso, 12 teclas de Linha/Facilidade, 4 teclas programáveis e outras teclas fixas fornecem acesso a facilidades avançadas como:

- facilidades de telefone local e chamadas com base em servidor,
- discagem rápida,
- um Registro de chamadas e
- um navegador WML (Wireless Markup Language, Linguagem de marcação para dispositivos sem fio).

Essa última facilidade, descrita detalhadamente no Capítulo 5: Como usar a aplicação Acesso à Web, fornece acesso aos sites da Web desenvolvidos especialmente para dispositivos com telas de exibição menores como telefones celulares e PDAs.

Além dessas facilidades e aplicações, o 4620SW/4621SW fornece um menu abrangente de opções para personalizar suas preferências de telefone.

A área de exibição do telefone corresponde à maneira que o Administrador do Sistema define as teclas de Linha/Facilidade. Estas facilidades oferecem flexibilidade e são de fácil utilização:

- 4 teclas programáveis, que o ajudam a usar as aplicações e as facilidades do telefone,
- 14 teclas etiquetadas padrão, que auxiliam na operação do telefone e no atendimento de chamadas,
- um Alto-falante interno bidirecional e
- uma interface infravermelha, que se aplica apenas ao 4620SW)

O telefone tem um suporte ajustável que permite otimizar a sua posição de visualização, usando o botão na parte traseira do suporte.

A Figura 1 mostra a parte frontal do Telefone IP SIP 4620SW/4621SW. Este diagrama contém “textos explicativos” numerados, identificando as facilidades e as teclas principais do telefone. Se estiver visualizando este guia on-line, clique no texto explicativo para ir até a descrição da facilidade ou tecla correspondente. Caso contrário, a Tabela 1 descreve cada texto explicativo em detalhes após o diagrama.

Figura 1: O telefone IP SIP 4610SW/4621SW

Tabela 1: Descrições das facilidades/teclas do telefone IP SIP 4620SW/4621SW

Número do texto explicativo	Nome da facilidade/tecla	Facilidade/tecla Descrição
1	**Indicador luminoso de mensagem em espera**	Quando acende, indica a existência de uma mensagem em espera no seu sistema de mensagem de voz. É possível também optar para que esse indicador pisque nas chamadas recebidas.
2	**Área de exibição**	A tela de exibição mede 4” x 2,9”. As informações exibidas variam de acordo com a aplicação/função ativada no momento. Quando o telefone está inativo, a área superior exibe a data e hora atuais. Quando alguém está ligando para você, o nome/número do telefone da pessoa é exibido na área superior. A área de exibição tem oito linhas. Seis linhas de exibição são dedicadas à aplicação atual. Uma linha mostra as etiquetas das teclas programáveis da aplicação atual e uma linha mostra a Ajuda e outras mensagens do procedimento. Quatro cores em tons de cinza são usadas para indicar atividade.
3	**Teclas de Linha/ Facilidade**	As doze teclas de Linha/Facilidade fornecem linhas para chamadas recebidas e efetuadas e a funcionalidade específica da aplicação.
4	**Teclas programáveis**	São usadas para navegar ou iniciar ações específicas de aplicações, como **Chamar** um número,**Cancelar** a atividade atual, **Salvar** dados digitados como uma etiqueta de Discagem rápida.
5	**Telefone/Sair**	Exibe a tela Telefone ou, se for aplicável, encerra a facilidade relacionada à chamada atual e normaliza o display.
6	**Opções**	Exibe a primeira tela Opções, para definir ou atualizar as configurações de aplicações e do display.
7	**Página à direita/à esquerda**	Muda de uma página para outra na mesma aplicação, quando o display exibe o indicador de páginas” (⟷). Essas teclas não têm efeito quando o indicador de páginas não é exibido.
8	**Indicador LED do Alto-falante**	Fica aceso constantemente quando o Alto-falante está ativado.

1 de 3

Tabela 1: Descrições das facilidades/teclas do telefone IP SIP 4620SW/4621SW

Número do texto explicativo	Nome da facilidade/tecla	Facilidade/tecla Descrição
9	**Alto-falante**	Fornece acesso à facilidade Alto-falante.
10	**Indicador LED do fone de ouvido**	Fica aceso constantemente quando o fone de ouvido está ativado.
11	**Fone de ouvido**	Quando um fone de ouvido é conectado, o controle de áudio muda do Monofone ou Alto-falante para o Fone de ouvido.
12	**Indicador LED de mute**	Fica aceso constantemente quando o Monofone, Fone de ouvido ou Alto-falante está silenciado.
13	**Mute**	Desliga o microfone do Alto-falante, Monofone ou Fone de ouvido ativo, para evitar que a outra pessoa ouça você.
14	**Controle de volume**	Ajusta o volume do Monofone, Alto-falante, Fone de ouvido ou Toque de chamada, dependendo do item que está sendo usado. Quando se aumenta ou diminui o volume, a área superior do display mostra um ícone para indicar o item para o qual você está ajustando o volume. Um “medidor de volume” visual, que mostra o nível de volume, segue o ícone. Essa tecla também controla o volume de sons de tecla emitidos. Os sons de teclas são emitidos quando você pressiona as teclas fixas no telefone, como o teclado de discagem ou as teclas programáveis.
15	**Conector do fone de ouvido**	Fornece uma porta para conectar um fone de ouvido na parte inferior do telefone.
16	**Retenção de chamada**	Tecla vermelha usada para colocar uma chamada em espera.
17	**Transferência**	Transfere a chamada para outro telefone.
18	**Conferência**	Estabelece uma chamada em conferência com mais de uma pessoa.
19	**Desligar**	Desconecta a pessoa que foi adicionada por último a uma chamada de Conferência ou encerra a chamada atual, caso você não esteja em uma chamada de Conferência.

2 de 3

Tabela 1: Descrições das facilidades/teclas do telefone IP SIP 4620SW/4621SW

Número do texto explicativo	Nome da facilidade/tecla	Facilidade/tecla Descrição
20	**Rediscar**	Disca novamente o último número discado no telefone ou exibe uma lista dos seis últimos números discados para que você faça a seleção. Defina-a usando a tecla Opções descrita no Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW.
21	**Teclado numérico (discagem)**	Teclado com 12 teclas padrão para discar números de telefone.

Como navegar nas telas de aplicações

O telefone IP SIP 4620SW/4621SW usa teclas de Facilidade do telefone, teclas de Linha/Facilidade e teclas programáveis para permitir uma maior flexibilidade na operação do telefone e na execução de suas aplicações. Ao rever esta seção, consulte a Figura 1: O telefone IP SIP 4610SW/4621SW na página 15.

Teclas de facilidade do telefone são usadas na Aplicação Telefone e aparecem na parte frontal do telefone, ao redor do teclado. As teclas do telefone possuem um ícone na parte superior para indicar a função correspondente:

- **Transferir**,
- **Conferência**,
- **Retenção** e
- **Rediscar**.

Duas teclas de Facilidade adicionais do telefone são:

- **Telefone/Sair** ( ) - usada para sair das facilidades relacionadas às chamadas e restaurar a tela Telefone para o display e
- **Opções** ( ) - usada para acessar a função Opções para definir determinados parâmetros do telefone e exibir o status do telefone/servidor/conexão e outras informações para solução de problemas.

As teclas **Página à esquerda** e **Página à direita** ( ) entre as teclas Telefone/Saída e Opções também são consideradas teclas do telefone. Use a Seta para a direita para avançar ou a Seta para a esquerda para voltar de uma tela de exibição para outra. Essas teclas funcionam em conjunto com os indicadores de páginas ( ) que você pode ver em uma tela

de aplicação. Os indicadores de página mostram que a tela possui mais de uma página e o ajudam a navegar para frente e para trás nessas páginas adicionais.

Para ativar a função ou a facilidade representada por uma tecla do telefone, simplesmente, pressione a tecla correspondente.

Teclas Linha/Facilidade ( ) aparecem nos dois lados da área do display. Essas teclas fornecem Linhas de apresentação da chamada e outras facilidades referentes a chamadas nas Aplicações de Telefone controladas pelo Administrador do sistema. Elas também funcionam como teclas específicas da aplicação no Registro de chamadas e em outras aplicações. Por exemplo, ao pressionar uma tecla de Linha/Facilidade na aplicação Registro de chamada, é possível selecionar a entrada correspondente, o que permite efetuar ações adicionais com a sua seleção. Ao digitar um texto em uma tela, por exemplo, etiquetar uma tecla Discagem rápida, as diversas teclas de Linha/Facilidade fornecem também facilidades de edição, como retroceder um espaço ou hifenizar.

A seguir, um exemplo da diferença entre uma funcionalidade da tecla de Linha/Facilidade na aplicação Telefone em contraste a outras aplicações. Para chamar alguém a partir da aplicação Telefone, que é a tela de exibição padrão, você pressiona a primeira tecla de Linha/Facilidade e faz a discagem. Porém, na aplicação Registro de chamadas, pressionar a primeira tecla de Linha/Facilidade seleciona ou realça a primeira entrada de registro de chamada e exibe as informações detalhadas sobre a chamada.

A Tabela 1 explica os ícones e as facilidades referentes a chamadas. Os ícones e as cores de fundo do display da Tabela 2 estão associados a determinadas facilidades administráveis e também podem ser exibidos no display.

Tabela 2: Cores de fundo /ícones das Facilidades no 4620SW/4621SW

Ícone	Descrição/ Condição	Cor de fundo do display da tecla de facilidades
Nenhum	A facilidade está ativada.	Branca
Nenhum	A facilidade está desativada.	Cinza claro
Nenhum	Facilidade negada (Trêmulo interrompido). Essa é uma condição temporária, acompanhada por um “bipe de erro” na primeira ocorrência. Essa condição muda, então, para o estado desativado.	Cinza claro
Nenhum	Inativa. Indica que uma linha de apresentação de chamada está disponível.	Branca
	Toque de chamada. Indica a entrada de uma chamada recebida nessa linha.	Branca
	Ativado. Indica que a linha está sendo usada.	Cinza claro

Tabela 2: Cores de fundo /ícones das Facilidades no 4620SW/4621SW (continuação)

Ícone	Descrição/ Condição	Cor de fundo do display da tecla de facilidades
	Em espera. Indica que uma chamada está em espera nessa linha.	Cinza escuro
	Retenção temporária. Indica que esta chamada foi colocada em espera para uma conferência ou transferência.	Cinza escuro
	Piscando. Usada para alerta visual e autoteste.	Cinza claro
	Trêmula. Usada para autoteste.	Cinza claro

Quatro **teclas programáveis** ( ) são exibidas imediatamente abaixo da área de exibição, permitindo acessar outras aplicações. Em uma aplicação, elas permitem executar funções específicas das aplicações como adicionar, salvar, editar, apagar ou cancelar. As etiquetas acima das teclas programáveis referem-se às funções respectivas, referentes apenas àquela tela específica.

Aplicações do telefone IP SIP 4620SW/4621SW

Seu telefone IP SIP 4620SW/4621SW fornece quatro aplicações:

- Telefone,
- Discagem rápida,
- Registro de chamadas e
- Acesso à Web.

Além disso, use a função Opções para definir as configurações, personalizar seu telefone e solucionar problemas em determinadas funções. Todas as aplicações aparecem na área de exibição e são acessadas pelas teclas programáveis que aparecem abaixo do display.

A seguir, uma breve descrição de cada aplicação.

Aplicação Telefone

A aplicação Telefone é a principal. Use-a para fazer e receber chamadas e executar operações de atendimento de chamadas, como chamadas de conferência ou transferência de chamadas para outro telefone.

O Capítulo 2: Como usar o telefone IP SIP 4620SW/4621SW fornece informações sobre o uso da Aplicação Telefone.

Aplicação Discagem rápida

A aplicação Discagem rápida fornece acesso às teclas de Discagem rápida, que facilitam a discagem automática.

Use essa aplicação para:

- configurar teclas para discagem rápida,
- atualizar as etiquetas da tecla de Discagem rápida ou
- remover a etiqueta de uma tecla de Discagem rápida.

O Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida descreve como configurar, atualizar e remover etiquetas de teclas de Discagem rápida. O procedimento para fazer uma chamada usando uma tecla de Discagem rápida é descrito no Capítulo 2: Como usar o telefone IP SIP 4620SW/4621SW.

Aplicação Registro de chamadas

A aplicação Registro de chamadas fornece três listas, cada uma exibindo até 30 chamadas efetuadas, atendidas ou perdidas. Use-a para:

- chamar uma pessoa diretamente do Registro de chamadas ou
- adicionar um nome e número de telefone de uma entrada de registro a uma tecla de Discagem rápida.

É possível desativar a opção Registro de chamadas para fins de privacidade, configurando a opção Desativar Registro de chamadas, conforme descrito no Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW.

O Capítulo 4: Como usar a aplicação Registro de chamada aborda como exibir, excluir entradas de registro e adicionar uma entrada do Registro de chamadas a uma tecla de Discagem rápida. O procedimento para fazer uma chamada do Registro de chamadas é descrito no Capítulo 2: Como usar o telefone IP SIP 4620SW/4621SW.

Aplicação Acesso à Web (opcional)

A aplicação Acesso à Web permite acessar páginas da Web por meio de links a partir de uma página inicial e páginas conectadas. Essa aplicação é opcional e deve ser administrada especificamente pelo Administrador do sistema para o seu ambiente comercial. É possível navegar em sites da Intranet corporativa ou da World Wide Web, dependendo dos links disponíveis na página inicial.

O Capítulo 5: Como usar a aplicação Acesso à Web descreve como navegar em telas e páginas de acesso à Web e fornece informações sobre como digitar texto nessas páginas. O procedimento para fazer uma chamada da aplicação Acesso à Web é descrito no Capítulo 2: Como usar o telefone IP SIP 4620SW/4621SW.

Opções do telefone 4620SW/4621SW

Acesse a função Opções usando a tecla **Opções** ( ) abaixo e à direita da área de exibição. Com os menus Opções, defina determinados parâmetros do telefone como:

- contraste da área de exibição,
- como deseja que a tecla **Rediscar** funcione,
- o idioma no qual as informações serão exibidas,
- quando deseja que seja feito o backup ou a restauração das informações salvas ou
- como deseja que as teclas de Facilidade sejam etiquetadas.

Também é possível exibir as telas de status do telefone para obter informações ou solução de problemas. O Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW descreve todas as opções.

Funcionalidade adicional do 4620SW/4621SW

Facilidade Backup/Restauração automática

Se seu telefone for administrado de forma adequada, você poderá armazenar as seguintes informações em um servidor FTP (File Transfer Protocol) de sua rede:

- dados da tecla Discagem rápida,
- configurações de opções e
- outras configurações pessoais.

O telefone que você usa normalmente exibe suas configurações e preferências. Quando fizer login em outro telefone IP SIP 4620SW/4621SW, o telefone tentará recuperar seus dados desse servidor. Supondo que os dois telefones sejam administrados corretamente, o segundo exibirá seus dados e configurações, mesmo que você nunca o tenha usado. O Administrador do sistema pode oferecer mais informações sobre a operação dessa facilidade.

Se o telefone for administrado para oferecer suporte ao procedimento de recuperação automática, seu aparelho armazenará automaticamente as alterações feitas nas teclas de Linha/Facilidade e outras configurações.

Para obter informações, consulte Opções Backup/Restaurar no Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW.

Capítulo 2: Como usar o telefone IP SIP 4620SW/ 4621SW

Introdução

Este capítulo descreve como fazer chamadas, receber chamadas, recuperar mensagens do correio de voz e efetuar logoff do telefone IP SIP 4620SW/4621SW. As teclas de Linha/ Facilidade do telefone que auxiliam no atendimento de chamadas são, também, descritas neste capítulo.

Apresentações de sessão

O que é mencionado como apresentação de chamada em um telefone IP é chamado de "apresentação de sessão" em um telefone IP SIP.

Na aplicação Telefone, uma linha de apresentação de sessão ocupa, por padrão, toda a largura do display, ao passo que as teclas controladas de Facilidades ocupam metade da largura do display. Quando uma apresentação de sessão ocupa toda a largura, as teclas de linha/ facilidade de cada lado dessa linha podem ser usadas para selecionar essa apresentação de sessão e, geralmente, todas as mensagens associadas a ela. Quando uma apresentação de sessão ocupar metade da largura, use apenas as teclas de Linha/Facilidade do lado adequado dessa linha para selecionar a apresentação de sessão. No caso de apresentações de sessão que ocupam metade da largura, as mensagens associadas a chamadas serão exibidas na linha de exibição superior em vez de nessa linha. Consulte o Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW para obter informações sobre a configuração da largura na tecla de Linha/Facilidade.

Dependendo do modo como seu telefone é administrado, é possível que você tenha algumas etiquetas em branco da tecla Linha/Facilidade. Nenhum efeito é obtido ao pressionar uma tecla de Linha/Facilidade associada a uma etiqueta de tecla em branco.

Como fazer chamadas

Existem várias formas para se fazer chamadas. Você pode:

- levantar o monofone, ativar um fone de ouvido, caso tenha conectado um ao telefone, ou usar o Alto-falante,
- na tela Telefone, pressionar uma linha desocupada, independentemente de o telefone estar ou não no gancho,
- usar uma facilidade de discagem automática como discagem rápida, rediscar ou fazer a chamada diretamente do Registro de chamadas, ou
- pressionar a tecla **Desligar** para desconectar uma apresentação de sessão ativa e usar a linha para iniciar outra chamada.

Esta seção descreve esses métodos de chamada. Seu telefone IP SIP aceita discar para um número de telefone ou para um URI (Identificador de Recursos Uniforme).

Nota:

É possível optar para que a tela Telefone seja exibida ao se fazer uma chamada ou para que a tela atual permaneça em exibição durante a discagem. Para obter mais informações, consulte Opções de aplicações em Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW.

Discagem manual

Para discar uma chamada manualmente:

- pegue o monofone, ative o fone de ouvido ou pressione a tecla **Alto-falante**,
- pressione uma apresentação de sessão desocupada com o telefone no gancho ou fora do gancho, ou
- pressione a tecla **Desligar** para desconectar uma apresentação de sessão ativa e usar a linha para iniciar uma nova chamada.

1l Use qualquer método relacionado para obter o tom de discar. Você também pode iniciar a discagem com o telefone no gancho. Nesse caso, o telefone passa automaticamente ao estado fora do gancho e ativa o Alto-falante após você pressionar o primeiro dígito do teclado.

Se a tela Telefone estiver ativada, a primeira linha de apresentação de chamada disponível exibirá o ícone Fora do gancho (*) e o plano de fundo aparecerá sombreado*.

Se a tela Telefone não estiver ativada, a linha superior do display fornecerá as mensagens relacionadas à chamada.

Se for aplicável, o Temporizador de chamadas será exibido na parte superior da área de exibição.

Nota:

A exibição do Temporizador de chamadas é opcional e é configurada usando a tecla **Opções**.
Consulte Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW para obter informações.

2l Escolha uma das opções a seguir:

Se você deseja	Então
Discar um número de telefone	Use o teclado para digitar o número que deseja chamar.
Discar um URI	Pressione a tecla programável **URI**. *O display exibe o aviso "Use o teclado para digitar o URI.".* Use o teclado para digitar o URI que deseja chamar e pressione **Enviar**. Se você não está familiarizado com a entrada de caracteres ou o uso de símbolos, consulte Como digitar um URI na página 40.

Importante:

Se o administrador tiver configurado uma estrutura de plano de discagem, o telefone reconhecerá a conclusão da discagem e continuará automaticamente com a conexão. Em outros casos, talvez seja necessário pressionar a tecla programável **Enviar** para que o telefone continue com a conexão.

Se a opção “Exibir tela Telefone ao chamar?” for configurada como “Sim”, a tela Telefone será reexibida. A linha de apresentação de sessão ativa exibe o número ou URI digitado e o telefone inicia a chamada.

3l Para encerrar a chamada, desligue o monofone, desative o fone de ouvido, pressione a tecla **Alto-falante** ou **Desligar** ( ).

Discagem automática

A discagem automática inclui:

- a rediscagem de um número ou URI anteriormente chamado,
- a discagem rápida de um número ou URI programado em uma tecla Discagem rápida,
- a discagem para uma pessoa relacionada no seu Registro de chamadas, ou
- a discagem para uma pessoa a partir de uma página da Web.

Nota:

Geralmente, seu telefone recebe números de telefone ou URIs que não são imediatamente “discáveis” por meio da aplicação Registro de chamada ou Acesso à Web. Por exemplo, o Registro de chamadas pode conter uma chamada recebida do seguinte número de telefone dos EUA: 732-555-1234. Em geral, se você tentar discar exatamente esse número, a chamada não será efetuada. Primeiro, você deve discar um ou mais dígitos para obter uma linha externa, acessar a rede corporativa de telefone ou adicionar algum outro código para retornar a chamada. O telefone pode, se for administrado corretamente, discar automaticamente esses dígitos “extras”. Portanto, com um toque, o telefone disca automaticamente 91-732-555-1234. O Administrador do telefone tem informações sobre a configuração desse recurso.

Se todas as linhas estiverem em uso, a discagem automática não funcionará.

Como rediscar para uma pessoa

Dependendo de como a opção Rediscar foi configurada, a seleção de **Rediscar**:

- disca automaticamente o último número ou URI discado ou
- exibe uma lista das últimas seis chamadas efetuadas para seleção do número a ser discado.

O Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW, descreve a configuração da facilidade Rediscar. Há duas alternativas a seguir.

Nota:

O Administrador do telefone pode desativar a facilidade Rediscar ou restringir seu telefone para discar apenas o último número discado. Se a facilidade Rediscar estiver desativada, pressionar a tecla **Rediscar** irá gerar um tom de erro. Se a facilidade Rediscar estiver restrita apenas ao último número discado, siga as instruções para rediscar o último número chamado.

Como rediscar o último número chamado:

Pressione a tecla de facilidade **Rediscar**( ).

O último número/URI chamado será rediscado automaticamente.

Como discar novamente usando uma lista dos últimos seis números chamados:

1l Pressione a tecla de facilidade **Rediscar**( ).

A tela Rediscar exibe os seis últimos números ou URIs discados e o prompt “Selecionar número para discar” aparece na parte superior do display.

2l Pressione a tecla de Linha/Facilidade associada ao número/URI que deseja rediscar.

Se for possível discar a chamada, a tela da aplicação Telefone será exibida e o número selecionado será discado automaticamente.

Se não for possível discar o número selecionado, por exemplo, se todas as linhas de apresentação de chamada estiverem atualmente em Espera, todas as entradas Rediscar serão desativadas. Se você pressionar um número para rediscar enquanto estiver nesse estado, será emitido um tom de bipe de erro e não ocorrerá nenhuma ação adicional.

3l Continue a chamada.

Uma entrada de Registro de chamadas é criada para essa chamada.

Como discar para uma pessoa usando a tecla Discagem rápida

A discagem automática de números ou URIs armazenados é o método mais comum de discagem automática. É possível configurar teclas Discagem rápida e selecionar a pessoa que você deseja chamar, pressionando essa tecla. Para configurar teclas Discagem rápida, consulte o Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida. Os recursos avançados do telefone IP SIP, que permitem até 108 entradas de Discagem rápida, tornam a Discagem rápida conveniente e eficiente.

1l Pressione a tecla programável **DiscRp** na parte inferior da tela de exibição.

As primeiras doze teclas Discagem rápida exibem um nome e número/URI por tecla e o prompt "Selecionar entrada para discar" aparece na parte superior da área de exibição.

2l Se a pessoa que deseja chamar for exibida no display, vá para a Etapa 3. Se não for exibida, pressione a tecla **Página à direita** ( ) para exibir a próxima página de entradas. Prossiga até que o número/pessoa desejado seja exibido. É possível também pressionar a tecla **Página à esquerda** ( ) para ver a página de entradas anterior.

3l Pressione a tecla de Linha/Facilidade associada ao nome e número/URI da pessoa que deseja chamar.

O número da pessoa selecionada é discado automaticamente.

4l Pegue o monofone, ative o fone de ouvido ou use o Alto-falante para continuar a chamada.

5l Coloque o monofone de volta na base do telefone, desative o fone de ouvido ou pressione a tecla **Alto-falante** ( ) ou **Desligar** ( ) para encerrar a chamada.

Nota:

Geralmente, será possível etiquetar as teclas de Facilidade controladas se você achar apropriado, conforme descrito em Como etiquetar tecla de facilidade na página 84.

Como chamar uma pessoa do Registro de chamadas

O telefone IP SIP 4620SW/4621SW mantém um registro de até 90 chamadas efetuadas, recebidas atendidas e recebidas não atendidas de/para o seu telefone. Cada registro pode ter até 30 chamadas.

Nota:

Você ou o Administrador do telefone pode desativar a aplicação Registro de chamada. Se a aplicação Registro de chamada não estiver disponível, selecionar a tecla programável **Registro** irá gerar um tom de erro.

1l Para chamar uma pessoa relacionada no Registro de chamadas, pressione a tecla programável **Registro** na parte inferior da área de exibição.

As primeiras seis chamadas perdidas exibem um nome e número/URI e o prompt "Selecionar entrada para discar" aparece na parte superior da área de exibição.

2l Se a pessoa que você deseja chamar estiver em um Registro de chamadas diferente, pressione a tecla programável que representa o Registro de chamadas **Efetuadas** ou **Atendidas**.

O Registro de chamadas selecionado é exibido.

3l Se a pessoa que deseja chamar for exibida, vá para a Etapa 4. Se não for exibida, pressione a tecla **Página à direita** ( ) para ver a próxima página de entradas. Prossiga até localizar o número/pessoa que deseja exibir. É possível também pressionar a tecla **Página à esquerda** ( ) para ver a página de entradas anterior.

4l Pressione a tecla de Linha/Facilidade associada ao nome/número ou nome/URI da pessoa que deseja chamar.

A tela Detalhe da chamada associada é exibida.

5l Selecione **Chamar**.

O telefone entra no estado fora do gancho e o número é discado. Se a opção “Exibir tela Telefone ao chamar?” estiver configurada como “Sim”, a tela Telefone será exibida. Para obter mais informações sobre como configurar essa opção, consulte Como configurar a opção Exibir tela Telefone ao chamar?. Uma entrada de Registro de chamadas é criada para essa chamada.

Nota:

Se o administrador tiver configurado a facilidade Discagem avançada, a seleção de **Chamar** fará com que o telefone adicione quaisquer dígitos apropriados ao número de telefone selecionado. Dígitos apropriados são, por exemplo, aqueles necessários à obtenção de uma linha externa. Se você pressionar **Chamar**, e a chamada não for completada, verifique com o Administrador do telefone para certificar-se de que a facilidade Discagem avançada esteja configurada adequadamente.

6l Continue a chamada como de costume.

Consulte Capítulo 4: Como usar a aplicação Registro de chamada para obter mais informações sobre o Registro de chamadas.

Como chamar uma pessoa da aplicação Acesso à Web

A aplicação opcional Acesso à Web pode discar automaticamente links que foram designados como números de telefone pelo autor da página da Web. Para chamar uma pessoa por meio de um link da Web, selecione o link correspondente.

Nota:

Se o administrador tiver configurado a facilidade Discagem avançada, a seleção de **Chamar** fará com que o telefone adicione quaisquer dígitos apropriados ao número de telefone selecionado. Dígitos apropriados são, por exemplo, aqueles necessários à obtenção de uma linha externa. Se você pressionar **Chamar**, e a chamada não for completada, verifique com o Administrador do telefone para certificar-se de que a facilidade Discagem avançada esteja configurada adequadamente.

Como receber chamadas

Quando alguém faz uma chamada para você e a tela Telefone está ativada, assim que o telefone toca, o ícone Campainha ( ) é exibido e o indicador luminoso de Mensagem de voz pisca, se for gerenciado. Quando a tela Telefone está ativa, as informações da chamada são exibidas na linha de apresentação da chamada recebida. Se a tela Telefone não estiver ativa, as informações da chamada aparecerão na segunda linha de exibição.

Para receber a chamada, pegue o monofone, ative o fone de ouvido ou pressione a tecla **Alto-falante** e fale.

Nota:

É possível optar para que a tela Telefone seja exibida ao se receber uma chamada ou para que a tela atual permaneça. Você pode também configurar uma opção para que o Indicador luminoso de mensagem em espera pisque quando o telefone tocar. Para obter informações, consulte Opções de aplicações no Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW.

Facilidades para atendimento de chamadas

Os recursos descritos nesta seção estão disponíveis quando as chamadas estão em andamento. Use as teclas dedicadas de Facilidade do próprio telefone ou as teclas programáveis controladas de Facilidade disponíveis na parte inferior da área de exibição, conforme aplicável.

Conferência

Use a facilidade Conferência para adicionar duas pessoas, para uma chamada de conferência a três.

Como adicionar outra pessoa à chamada

1l Disque o número da primeira pessoa e, em seguida, pressione a tecla **Conferência** ( ).

A linha é alterada para um texto em branco com um plano de fundo cinza escuro. A chamada atual é colocada em espera. A linha de apresentação da sessão exibe o ícone Retenção temporária ( ) *e você ouve um tom de discagem.*.

2l Digite o número da próxima pessoa e aguarde que ela atenda.

3l Pressione a tecla **Conferência** ( ) novamente para adicionar a nova pessoa à chamada.

Como adicionar uma chamada em espera à chamada atual

1l Pressione a tecla **Conferência** ( ).

O ícone na linha atual é alterado para o ícone Retenção temporária ( ) .

2l Pressione a tecla de Linha/Facilidade da chamada em espera.

3l Pressione a tecla **Conferência** ( ) novamente.

Todas as pessoas estão conectadas agora.

Como desconectar a última pessoa adicionada à chamada

Pressione a tecla **Desligar** ( ).

A última pessoa conectada à chamada de conferência será desconectada da chamada.

Retenção de chamada

A facilidade Retenção de chamada coloca uma chamada em espera até você recuperá-la.

Como colocar uma chamada em espera

Pressione a tecla **Retenção de chamada** ( ).

A linha é alterada para um texto em branco com um plano de fundo cinza escuro e o ícone Retenção de chamada( ) é exibido.

Como recuperar a chamada em espera

Pressione a tecla de Linha/Facilidade na qual a chamada se encontra em espera ou pressione a tecla **Retenção de chamada** ( ).

A chamada é ativada.

Mute

Durante uma chamada ativa, o recurso Mute impede que a pessoa com quem você está falando o ouça. Geralmente, essa facilidade é usada junto com o Alto-falante, mas você pode favorecer uma conversação privada a qualquer momento durante uma chamada.

Como evitar que a outra pessoa na linha o ouça

1l Pressione a tecla **Mute** ( ).

A outra pessoa não poderá ouvi-lo. O indicador ao lado da tecla Mute fica aceso quando a opção Mute é ativada.

2l Para restabelecer a conversação, pressione a tecla **Mute** ( ) novamente.

Alto-falante

Um Alto-falante embutido e bidirecional permite que você faça e atenda as chamadas sem usar o monofone.

Nota:

É possível desativar a facilidade Alto-falante ou limitá-la a uma operação unidirecional. Se o seu Alto-falante não funcionar como indicado, entre em contato com o Administrador do sistema para verificar se esse acessório do telefone está controlado adequadamente.

Como fazer ou atender uma chamada sem usar o monofone ou usando o Alto-falante com qualquer facilidade

1l Pressione a tecla **Alto-falante** ( ).

O indicador ao lado da tecla Alto-falante acende e o controle de voz é definido pelo interlocutor.
A primeira linha de apresentação de chamada disponível é ativada.

2l Faça ou atenda a chamada ou acesse a facilidade selecionada.

3l Ajuste o volume do Alto-falante se for necessário, pressionando a tecla **Controle de volume** ( ) até alcançar o nível de volume desejado.

Quando você pressiona a tecla Controle de volume, o nível de volume é exibido na parte superior da área de exibição.

Como mudar do Alto-falante para o monofone ou fone de ouvido

Pegue o monofone ou ative o fone de ouvido.

O indicador ao lado da tecla Alto-falante apaga e o controle de áudio reverte para o monofone ou fone de ouvido, conforme aplicável.

Como mudar do monofone ou fone de ouvido para o Alto-falante

Pressione a tecla **Alto-falante** ( ) e, em seguida, coloque o monofone de volta no local. Observe que o fone de ouvido é desativado automaticamente.

O indicador ao lado da tecla Alto-falante acende e o controle de voz é definido pelo interlocutor.

Como ativar o Alto-falante durante uma chamada

Pressione a tecla **Alto-falante** ( ).

O indicador ao lado da tecla do Alto-falante acende. O alto-falante está em funcionamento.

Como desativar o Alto-falante durante uma chamada

Pegue o monofone ou ative o fone de ouvido a qualquer momento.

O Alto-falante e o indicador luminoso correspondente são desativados; o controle de voz reverte para o monofone/fone de ouvido.

Como encerrar uma chamada enquanto o Alto-falante está ativado

Pressione a tecla **Alto-falante**.

O alto-falante e o indicador luminoso correspondente são desativados e a chamada é encerrada.

Transferência

A facilidade Transferência permite a transferência de uma chamada do seu telefone para outro ramal ou número externo. Com base na configuração da opção Tipo de transferência, os telefones IP SIP executam um de dois tipos de transferências:

- **Transferência com supervisão** - Você controla a transferência. Pressione **Transferência** para colocar o chamador em espera e discar o número para o qual deseja transferir a chamada. Anuncie a transferência ou desligue após pressionar a tecla **Transferência** novamente.
- **Transferência sem supervisão** - O telefone SIP controla a transferência depois que você disca o número para o qual deseja transferir a chamada. Pressione **Transferência**, disque o número para o qual deseja transferir a chamada e desligue ou coloque o telefone no gancho. A transferência ocorre automaticamente sem ser necessário falar com a pessoa que está recebendo a chamada ou pressionar a tecla **Transferência** novamente.

Os procedimentos a seguir descrevem cada tipo de transferência em detalhes. Para verificar ou alterar a configuração de opção do Tipo de transferência, consulte o Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW.

Como enviar uma chamada para outro telefone (Transferência com supervisão)

Para realizar transferências com supervisão, a configuração de opção do Tipo de transferência deve ser "Com supervisão" conforme descrito no Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW.

1l Com a chamada que deseja transferir ativada e outra linha disponível, pressione a tecla **Transferir** ( ).

A chamada é colocada em espera. O ícone Retenção de chamada ( ) é exibido na linha de apresentação da sessão e você ouve um tom de discagem enquanto a próxima linha disponível é ativada. A linha superior exibe "Transferência com supervisão: Digite número." ou "Transferência com supervisão: Digite URI." conforme aplicável.

2l Digite o número para o qual deseja transferir a chamada. Talvez seja necessário pressionar a tecla programável **Enviar** antes de transferir a chamada.

A linha superior exibe "Pressionar transferência para concluir.".

3l Se você não deseja anunciar a chamada, pressione a tecla **Transferir** ( ) novamente e vá para a Etapa 6. Caso queira esperar por uma resposta e anunciar a chamada, consulte a Etapa 4.

A chamada é enviada para o ramal ou número discado. Uma mensagem de exibição de dois segundos de duração indica que a transferência foi concluída.

4l Permaneça na linha e anuncie a chamada.

5l Pressione a tecla **Transferir** ( ) novamente.

A chamada é enviada para o ramal ou número discado. Uma mensagem de exibição de dois segundos de duração indica que a transferência foi concluída.

6l Coloque o monofone no gancho.

Como enviar uma chamada para outro telefone (Transferência sem supervisão)

Para realizar transferências sem supervisão, a configuração de opção do Tipo de transferência deve ser "Sem supervisão" conforme descrito no Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW.

1l Com a chamada ativa e outra linha disponível, pressione a tecla **Transferir** ( ).

A linha superior exibe "Transferência sem supervisão: Digite número." ou "Transferência sem supervisão: Digite URI." conforme aplicável.

2l Digite o número para o qual deseja transferir a chamada.

A chamada é enviada para o ramal ou número discado. Uma mensagem de exibição de dois segundos de duração indica que a transferência foi concluída.

3l Coloque o monofone no gancho.

Para recuperar uma mensagem do correio de voz

Quando alguém deixa uma mensagem na sua caixa de correio de voz, o Indicador de mensagem ( ), a luz vermelha na parte superior central do telefone, acende.

Siga os procedimentos padrão de recuperação de correio de voz para recuperar suas mensagens. Caso tenha perguntas relacionadas ao correio de voz, entre em contato com o Administrador do sistema do telefone.

Como efetuar logoff do telefone

Efetue logoff do Telefone IP SIP 4620SW/4621SW para evitar o uso não-autorizado durante sua ausência. O logoff apaga o seu conjunto exclusivo de Opções, exclui o seu Registro de chamadas e restaura quaisquer teclas de Facilidade etiquetadas novamente aos seus valores padrão. O logoff não altera as suas entradas de Discagem rápida.

Também é possível efetuar logoff diretamente por meio do menu Opções. Para obter informações, consulte Como efetuar logoff do telefone IP SIP 4620SW/4621SW no Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW.

Nota:

Antes de efetuar logoff, certifique-se de que o telefone esteja no gancho e inativo, sem linhas de apresentação de sessão em uso.

Para efetuar logoff do seu telefone, pressione a tecla **Mute** e, em seguida, pressione os seguintes números no teclado: **5 6 4 6 3 3** # que representam a palavra LOGOFF.

Uma solicitação de cancelamento de registro do telefone é enviada ao servidor. O telefone está agora no estado de logoff e exibe "Ram =".

Como efetuar logon no telefone

Como efetuar logon no telefone após um logoff:

1l Digite o Número do ramal, usando o teclado, e pressione a tecla **Sustenido** (#).

O telefone solicita a digitação da sua senha.

2l Digite a sua Senha, usando o teclado, e pressione a tecla #.

O telefone está pronto para ser usado.

Nota:

É possível efetuar logon em mais de um telefone IP SIP de cada vez. Geralmente, o servidor de chamadas oferece o serviço de chamadas de entrada para o telefone no qual você efetuou logon por último.

Capítulo 3:Como usar a aplicação Discagem rápida

Introdução

Este capítulo descreve como adicionar, atualizar e apagar a etiqueta da tecla Discagem rápida. São permitidas até 108 teclas de Discagem rápida, cada uma contendo um nome e o número de telefone ou URI (Identificador de Recursos Uniforme) correspondente.

Como digitar dados nas telas Discagem rápida

Consulte essa seção se não souber como digitar dados com o teclado de discagem do telefone ou com as teclas programáveis para editar funções.

Como digitar caracteres usando o teclado de discagem

Use as teclas de 0 a 9, * e # do teclado de discagem para digitar caracteres em um campo Nome, Número ou URI. Para selecionar um campo, pressione a tecla de Linha/Facilidade ao lado do campo para o qual deseja se mover.

Como digitar um nome

Ao digitar um nome, o primeiro pressionamento de uma tecla do teclado de discagem exibirá o primeiro caractere alfabético associado a essa tecla. Esse caractere é mostrado em letra maiúscula à direita da posição atual do cursor. O cursor não se move. O segundo pressionamento da mesma tecla substituirá o caractere mostrado pelo próximo caractere alfabético atribuído a essa tecla. Quando a tecla for pressionada três vezes, o telefone exibirá o número atribuído a ela.

Por exemplo, ao pressionar a tecla "**2**" do teclado de discagem, a letra "A" é exibida. Pressionando a tecla **2** novamente, a letra A é substituída pela letra "B". Pressionando-a novamente, a letra B é substituída pela letra "C" e, se a tecla for pressionada mais uma vez, a letra C será substituída pelo número "2". Pressionando a tecla mais uma vez, a letra "A" será exibida novamente e assim por diante. Pressionar uma tecla diferente move o cursor uma posição para a direita e exibe o primeiro caractere alfabético associado a essa tecla. Por padrão, todas as letras, com exceção da primeira, serão minúsculas. Todas as letras depois de um espaço, hífen ou apóstrofe serão maiúsculas. Repita esse processo de entrada/pressionamento de tecla para digitar o restante do nome. Além disso, é possível usar as teclas

programáveis **Seta para a esquerda** ( ) e **Seta para a direita** ( ) para mover o cursor para a esquerda ou direita, respectivamente.

Use a tecla de Linha/Facilidade **Espaço** para inserir um espaço entre caracteres; por exemplo, entre o nome e o sobrenome. Para obter mais informações, consulte o Exemplo de entrada de nome mais adiante neste capítulo se precisar de ajuda para digitar um nome.

Como digitar um número

Quando você digita um número de telefone no campo Número, o telefone reconhece a tecla pressionada como um número ou caractere tipográfico como #. O telefone automaticamente move o cursor para a direita. Um número de telefone pode ter até 24 caracteres. Use qualquer uma das teclas de Linha/Facilidade de edição para inserir os espaços adequados no número que está sendo digitado. Lembre-se de incluir os números de troncos necessários à obtenção de uma linha externa.

Como digitar um URI

Digite um URI do mesmo modo que digita um nome. URIs SIP normalmente têm o formato ***nome_funcionário@empresa.com***. A única diferença ao digitar um nome é que sua entrada será exibida apenas em caracteres minúsculos, em vez de minúsculos e maiúsculos. Use a tecla de Linha/Facilidade **Maiúscula/Minúscula** para alterar maiúsculas e minúsculas, se necessário.

Quando você digitar um URI, as teclas de Linha/Facilidade abaixo do campo URI exibirão vários caracteres, símbolos e seqüências de texto comuns. Esses itens, como @, **.com** e **.org**, têm como função ajudá-lo a digitar URIs. Ao selecionar a tecla de Linha/Facilidade correspondente, você pode colocar o caractere, símbolo ou seqüência de texto do URI na posição do cursor. Assim, não será necessário usar o teclado de discagem para digitar cada caractere. Caso esteja disponível, a tecla programável **Mais** exibirá uma ou mais telas adicionais com opções de caracteres, símbolos e seqüências de texto. Um URI pode ter até 256 caracteres. Para obter mais informações, consulte o Exemplo de entrada de URI mais adiante neste capítulo se precisar de ajuda para digitar um URI.

Também é possível atribuir seqüências de entrada de texto; por exemplo, ***Obter mensagens***, às teclas de Linha/Facilidade. Para isso, use a opção Como etiquetar tecla de facilidade descrita no Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW.

Nota:

Você pode digitar texto durante uma chamada. Contudo, sairá do modo de entrada de texto automaticamente se entrar no estado fora do gancho, por meio do fone de ouvido/monofone ou por uma tecla fixa como **Transferir**. Você também sairá automaticamente do modo de entrada de texto se exibir outra tela; por exemplo, pressionando **Salvar** ou **Cancelar** ou pressionando a tecla .

Como editar durante ou após uma entrada

Os comandos de edição estão localizados abaixo do campo Nome, Número ou URI, próximo a determinadas teclas de Linha/Facilidade. Quando houver mais de uma tela de comandos de edição, use a tecla programável **Mais** para exibir uma ou mais telas de comandos adicionais. Exemplos de alguns comandos de edição e as respectivas ações são:

- **Limpar** - Remove todos os caracteres do campo no qual o cursor está no momento.
- **Maiúscula/Minúscula** – Altera o caractere à direita do cursor de letra minúscula para maiúscula ou vice-versa, dependendo do caractere original. Observe que, ao digitar um nome, o primeiro caractere digitado é exibido em maiúscula e os caracteres subseqüentes em letras minúsculas. Quando você digita um URI, todos os caracteres são exibidos em letras minúsculas.
- **Retroceder** - Apaga o caractere imediatamente à esquerda do cursor.
- **Apóstrofo** - Insere um apóstrofo na posição do cursor.
- **Vírgula** - Insere uma vírgula na posição do cursor. No campo Número, a vírgula cria uma pequena pausa quando o telefone disca automaticamente esse número.
- **Hífen** - Insere um hífen na posição do cursor.
- **Ponto** - Insere um ponto na posição do cursor.
- **Barra** - Insere uma barra na posição do cursor.
- **Espaço** - Insere um espaço em branco na posição do cursor.

Nota:

Alguns dos comandos de edição, como **Maiúscula/Minúscula**, aparecem apenas quando há dados no campo no qual o cursor está posicionado. Pressionar um desses botões faz com que a ação respectiva seja executada na posição atual do cursor.

A tecla programável **Símbolo** não será mostrada se o texto já contiver o número máximo de caracteres.

Exemplo de entrada de nome

Para adicionar uma tecla Discagem rápida para Jane O'Hara, pressione a tecla de número do teclado/tecla programável Seta para a direita na seqüência:

5 (J)

2 (a)

66 (n)

33 (e)

666 (o)

44 (h)

2 (a)

777 (r)

2 (a)

Após digitar a seqüência acima, o display exibirá: **Janeohara**. Ao incorporar as teclas de Linha/Facilidade e as teclas programáveis de edição durante a entrada, você formatará o nome como: **Jane O'Hara**. A seqüência real de teclas pressionadas deve ser:

5 (J)

2 (a)

66 (n)

33 (e)

Use a tecla programável Seta para a direita para mover o cursor um caractere para a direita

666 (o)

Maiúscula/Minúscula para alterar "o" para maiúscula

Símbolo para exibir a tela Caractere do símbolo

Tecla de Linha/Facilidade 6 (apóstrofo)

44 (h)

Maiúscula/Minúscula para alterar "h" para maiúscula

2 (a)

777 (r)

2 (a)

Exemplo de entrada de URI

Para adicionar uma tecla Discagem rápida para o URI **tsmith@web.com**, pressione as seguintes teclas do teclado de discagem e selecione as teclas Linha/Facilidade e teclas programáveis indicadas:

Nota:

Se você ou o administrador tiver etiquetado novamente as teclas de Linha/Facilidade, a organização das teclas Linha/Facilidade poderá estar diferente do exemplo. Use os equivalentes apropriados no seu display.

8 (T)

7777 (s)

6 (m)

444 (i)

8 (t)

44 (h)

Tecla de Linha/Facilidade 5 (@) - se o símbolo @ não for exibido, pressione a tecla programável **Mais** conforme aplicável para localizá-lo.

9 (w)

33 (e)

22 (b)

Tecla de Linha/Facilidade 10 (.com) - se a tecla de Linha/Facilidade **.com** não for exibida, pressione a tecla programável **Mais** conforme aplicável para localizar o símbolo.

Como adicionar uma tecla Discagem rápida

Como adicionar uma tecla Discagem rápida:

1l Acesse a aplicação Discagem rápida, pressionando a tecla programável **DiscRp**.

A tela principal Discagem rápida é exibida.

Nota:

O Administrador do telefone pode desativar a sua capacidade para fazer alterações nas teclas Discagem rápida. Se esse for o caso, não serão exibidas as teclas programáveis etiquetadas **Adicionar**, **Editar** nem **Excluir** e você não poderá executar nenhuma ação.

2l Pressione a tecla programável **Adicionar**.

A tela Entrada de discagem rápida é exibida, com o cursor no campo Nome e o prompt "Use o teclado para digitar o Nome.".

Nota:

Para obter ajuda sobre como digitar informações nessa tela, consulte a seção anterior intitulada Como digitar dados nas telas Discagem rápida.

3l Use o teclado de discagem para digitar o nome da pessoa que está sendo adicionada à tecla Discagem rápida. Use até 13 caracteres ou pressione **Cancelar** para voltar para a tela principal Discagem rápida sem adicionar um nome.

4l Depois de preencher o campo Nome, pressione a tecla programável **Concl.**.

A tela Seleção de campo de discagem rápida exibe o prompt "Use o teclado para digitar o Número.". O cursor está posicionado no início do campo Número.

5l Escolha uma das opções a seguir

:

Se você deseja	Então
Adicionar um número de telefone	Use o teclado de discagem para digitar o número da pessoa para quem você está adicionando a tecla Discagem rápida. Para obter mais informações, consulte Como digitar um número na página 40.
Adicionar um URI	Pressione a tecla programável **URI**. *A tela Entrada de URI de discagem rápida exibe o prompt "Use o teclado para digitar o URI".* Use o teclado de discagem para digitar o URI da pessoa para quem você está adicionando a tecla Discagem rápida. Se você não está familiarizado com a entrada de caracteres ou o uso de símbolos, consulte Como digitar um URI na página 40.

6l Pressione a tecla programável **Concl.**.

A tela Seleção de campo de discagem rápida é exibida.

7l Verifique se o nome e o número/URI digitados nas Etapas 3 e 5 estão corretos.

8l Para alterar uma entrada, pressione a tecla de Linha/Facilidade ao lado do campo que deseja alterar. Use a tecla programável **Seta para esquerda** ou **Seta para direita** para mover o cursor para a direita dos caracteres a serem alterados. Pressione a tecla **Backspace** para remover esse caractere e digitá-lo novamente. De modo alternativo, para apagar um campo inteiro, pressione a tecla de Linha/Facilidade ao lado do campo e, em seguida, pressione a tecla de Linha/Facilidade **Limpar**. Agora, é possível digitar os novos dados no campo limpo e pressionar a tecla programável **Concl.** quando a operação estiver concluída.

9l Pressione a tecla programável **Salvar** para adicionar a informação a uma tecla Discagem rápida. Pressione a tecla programável **Cancelar** para sair sem salvar.

A entrada é adicionada à lista de Discagem rápida em ordem alfabética por nome. A tela principal Discagem rápida é exibida novamente, para que você verifique se a nova etiqueta de Discagem rápida está disponível para a discagem automática.

10l Para adicionar outra tecla Discagem rápida, repita esse procedimento a partir da Etapa 2.

11l Para sair da aplicação Discagem rápida, pressione a tecla **Telefone/Sair** ( ).

Nota:

É possível posicionar uma entrada no começo da lista, fora de ordem alfabética, colocando um espaço, asterisco ou outro caractere não alfabético antes do nome. Por exemplo, "*Bruce" seria colocado antes de "Aaron" na lista.

Como atualizar as informações da etiqueta da tecla Discagem rápida

Use os procedimentos a seguir para alterar o nome, o número ou o URI associado a uma tecla Discagem rápida.

1l Acesse a aplicação Discagem rápida, pressionando a tecla programável **DiscRp**.

A tela principal Discagem rápida é exibida.

2l Use a tecla **Página à esquerda** ou **Página à direita**, conforme apropriado, até que a entrada que deseja atualizar seja exibida.

Nota:

O Administrador do telefone pode desativar a capacidade de fazer alterações nas teclas Discagem rápida. Se esse for o caso, não serão exibidas as teclas programáveis etiquetadas **Adicionar**, **Editar** nem **Excluir** e você não poderá executar nenhuma ação.

3l Pressione a tecla programável **Editar**.

A linha superior exibe o prompt "Selecionar entrada para editar".

4l Pressione a tecla de Linha/Facilidade correspondente à tecla que você deseja atualizar.

A tela Seleção de campo de discagem rápida exibe o prompt "Selecionar campo para alterar.".

Nota:

Para obter ajuda sobre como digitar informações na tela Entrada de nome ou número, consulte a seção anterior intitulada Como digitar dados nas telas Discagem rápida.

5l Escolha uma das opções a seguir

:

Se você deseja	Então
Alterar o nome	Pressione a tecla de Linha/Facilidade ao lado do campo **Nome:** . *A tela Entrada de nome de discagem rápida exibe o prompt "Use o teclado para digitar o Nome.".* Use a tecla programável **Seta para esquerda** ou **Seta para direita** para mover o cursor para a direita dos caracteres a serem alterados. Pressione a tecla **Backspace** para remover os caracteres e digitá-los novamente. O campo Nome permite até 13 caracteres. Para obter mais informações, consulte Como digitar um nome na página 39.
Alterar o número do telefone	Pressione a tecla de Linha/Facilidade ao lado do campo **Número:** . *A tela Entrada de número de discagem rápida exibe o prompt "Use o teclado para digitar o Número.".* Use a tecla programável **Seta para esquerda** ou **Seta para direita** para mover o cursor para a direita dos caracteres a serem alterados. Pressione a tecla **Backspace** para remover os caracteres e digitá-los novamente. O campo Número permite até 24 caracteres. Para obter mais informações, consulte Como digitar um número na página 40.
Alterar o URI	Pressione a tecla programável **URI:** . *A tela Entrada de URI de discagem rápida exibe o prompt "Use o teclado para digitar o URI.".* Use a tecla programável **Seta para esquerda** ou **Seta para direita** para mover o cursor para a direita dos caracteres a serem alterados. Pressione a tecla **Backspace** para remover os caracteres e digitá-los novamente. O campo URI permite até 256 caracteres. Para obter mais informações, consulte Como digitar um URI na página 40.

6l Pressione a tecla programável **Concl.**.

A tela Seleção de campo de discagem rápida é exibida.

Nota:

É possível apagar totalmente a etiqueta de Discagem rápida, pressionando **Excluir** quando estiver no campo Nome ou Número, conforme descrito em Como apagar uma etiqueta da tecla Discagem rápida. De modo alternativo, pressionando **Cancelar**, a qualquer momento, você retorna à tela principal Discagem rápida sem atualizar a etiqueta.

7l Quando a atualização estiver concluída, pressione a tecla programável **Salvar** para adicionar a informação a uma tecla Discagem rápida. Pressione a tecla programável **Cancelar** para sair sem salvar.

A entrada de nome/número ou URI é atualizada e todas as teclas Discagem rápida são classificadas em ordem alfabética pelo nome. A tela principal Discagem rápida é exibida novamente.

8l Para atualizar outra tecla Discagem rápida, repita esse procedimento a partir da Etapa 2.

9l Para sair da aplicação Discagem rápida, pressione a tecla **Telefone/Sair** ( ).

Como apagar uma etiqueta da tecla Discagem rápida

Para apagar uma etiqueta da tecla de Discagem rápida:

1l Acesse a aplicação Discagem rápida, pressionando a tecla programável **DiscRp**.

A tela principal Discagem rápida é exibida.

2l Use a tecla **Página à esquerda** ou **Página à direita**, conforme apropriado, até que a entrada que deseja apagar seja exibida.

Nota:

O Administrador do telefone pode desativar a sua capacidade para fazer alterações nas teclas Discagem rápida. Se esse for o caso, não serão exibidas as teclas programáveis etiquetadas **Adicionar**, **Editar** nem **Excluir** e você não poderá executar nenhuma ação.

3l Pressione a tecla programável **Excluir**.

A linha superior exibe o prompt "Selecionar etiqueta para apagar.".

4l Pressione a tecla de Linha/Facilidade correspondente à tecla que deseja remover.

A tela Exclusão de discagem rápida exibe o prompt “Pressionar Apagar novamente para confirmar.”.

5l Verifique na tela o nome e o número ou URI exibidos que deseja excluir e, em seguida, escolha uma das seguintes opções:

Se você deseja	Então
Cancelar a exclusão sem remover essa tecla Discagem rápida	Pressione **Cancelar**. *Não ocorre nenhuma exclusão e a tela principal Discagem rápida é exibida*.
Concluir a remoção dessa tecla Discagem rápida	Pressione **Excluir**. *A etiqueta é removida. As teclas Discagem rápida remanescentes são reclassificadas por nome. A tela principal Discagem rápida exibe a página da qual a entrada foi removida.*

Capítulo 4: Como usar a aplicação Registro de chamada

Introdução

Este capítulo descreve os três Registros de chamadas disponíveis no telefone IP SIP. Também fornece os procedimentos para adicionar uma entrada do Registro de chamadas a uma tecla Discagem rápida e excluir uma ou todas as entradas do Registro de chamadas.

Para chamar uma pessoa relacionada em qualquer Registro de chamadas, consulte Como fazer chamadas no Capítulo 2: Como usar o telefone IP SIP 4620SW/4621SW.

Nota:

O Administrador do telefone pode desativar a aplicação Registro de chamada ou bloquear a adição de entradas do Registro de chamadas às teclas de Discagem rápida. Se a facilidade Registro de chamadas está desativada, a tecla programável Registro de chamadas não está etiquetada. Pressionar a tecla programável em branco não tem efeito. Se a capacidade de transferir uma entrada para uma tecla de Discagem rápida tiver sido desativada, a tecla programável **Adicionar à DiscRp** não será exibida.

Sobre o Registro de chamadas

Os registros de chamadas são úteis para:

- controlar quem ligou enquanto você estava ausente,
- rediscar o número ou URI de uma chamada anterior feita ou
- obter os números ou URIs de telefone de ligações anteriores.

Você também pode configurar uma tecla Discagem rápida para qualquer chamada relacionada, facilitando a discagem de números/URIs chamados com freqüência.

Todas as chamadas efetuadas para ou do seu telefone são adicionadas a um dos três Registros de chamadas – Chamadas efetuadas, Chamadas atendidas recebidas e Chamadas perdidas (não atendidas). O Registro de chamadas perdidas é exibido automaticamente sempre que você acessa a aplicação Registro de chamada, mas é possível acessar com rapidez um registro diferente, se desejar.

Cada registro possui uma tela principal, que relaciona as chamadas em ordem cronológica, da mais recente para a mais antiga, e uma tela de detalhes. As telas principais fornecem o nome e

o número/URI da pessoa que efetuou ou recebeu a chamada, se disponível. Elas também oferecem um horário para a data atual ou uma data para chamadas anteriores à data atual. A tela de detalhes fornece todas essas informações em um formato mais amplo, mostra o tipo de chamada e proporciona ações adicionais.

Cada Registro de chamadas pode conter, no máximo, 30 entradas. Quando um registro contém mais de seis entradas,
as teclas**Página à direita** e **Página à esquerda** ajudam a percorrer as seis entradas de registros de uma só vez. As chamadas são relacionadas em ordem de cima para baixo, com as chamadas mais recentes primeiro.

Como exibir um Registro de chamadas

Como exibir um Registro de chamadas:

1l Acesse a aplicação Registro de chamada, pressionando a tecla programável **Registro**.

A tela principal Registro de chamadas perdidas exibe o nome, o número ou URI do Chamador (se houver), além de data/horário das seis primeiras chamadas não atendidas.

Nota:

Todas as telas Registro de chamadas possuem os mesmos campos, características e teclas programáveis.

2l Escolha uma das opções a seguir:

Se você deseja	Então
Consultar as próximas seis chamadas	Pressione a tecla **Página à direita** .
Consultar as últimas seis chamadas	Pressione a tecla **Página à esquerda**.
Consultar as chamadas efetuadas	Pressione a tecla programável **Efetuadas** .
Consultar as chamadas recebidas e atendidas	Pressione a tecla programável **Atendidas**.
Consultar as chamadas perdidas	Pressione a tecla programável **Perdidas**.
Excluir uma ou todas as entradas de um registro	Para obter informações sobre como excluir entradas, consulte a seção neste capítulo intitulada Como excluir entradas do Registro de chamadas.

Se você deseja	Então
Consultar as informações detalhadas sobre uma chamada	Pressione a tecla de Linha/Facilidade à esquerda ou à direita dessa entrada.
Retornar à tela principal Registro de chamadas a partir da tela Detalhe	Pressione a tecla programável **Retornar**.
Chamar uma pessoa relacionada em um registro	Pressione a tecla de Linha/Facilidade à esquerda ou à direita dessa entrada. Na tela Detalhe, pressione a tecla programável **Chamar**.

O Registro de chamadas exibe os números/URIs de telefone de chamadas recebidas conforme são recebidos pelo servidor de chamadas. Exibe também os números de telefone/URIs de chamadas efetuadas conforme são discados ou armazenados na aplicação Discagem rápida.

Como adicionar uma Entrada de registro de chamadas a uma tecla Discagem rápida

Para adicionar uma entrada de Registro de chamadas a uma tecla Discagem rápida:

1l Acesse a aplicação Registro de chamada, pressionando a tecla programável **Registro**.

A tela principal Chamadas perdidas é exibida.

2l Se a pessoa para a qual deseja criar uma tecla Discagem rápida estiver relacionada no Registro de chamadas perdidas, vá para a Etapa 3. Se a pessoa não estiver relacionada no Registro de chamadas perdidas, pressione a tecla programável **Efetuadas** ou **Atendidas** de um Registro de chamadas diferente.

A tela principal Registro de chamadas recebidas atendidas ou efetuadas é exibida, conforme aplicável.

3l Pressione a tecla de Linha/Facilidade à esquerda da pessoa para a qual você deseja criar uma tecla Discagem rápida.

*A tela Detalhe para essa entrada é exibida. Se a tecla programável **Adicionar à Discagem rápida** não for exibida, o Administrador do telefone pode ter bloqueado as alterações nas teclas Discagem rápida. Ou o número máximo (108) de teclas Discagem rápida etiquetadas foi atingido. No último caso, você não poderá adicionar uma nova entrada até remover uma entrada existente.*

4l Pressione a tecla programável **Adicionar à DiscRp**.

A tela Seleção de campo de discagem rápida exibe o prompt "Selecionar campo para alterar.".

Nota:

Para obter mais informações sobre essa tela, consulte Como digitar dados nas telas Discagem rápida.

5l Escolha uma das opções a seguir

:

Se você deseja	Então
Alterar o nome	Pressione a tecla de Linha/Facilidade ao lado do campo **Nome:** . *A tela Entrada de nome de discagem rápida exibe o prompt "Use o teclado para digitar o Nome.".* Use a tecla programável **Seta para esquerda** ou **Seta para direita** para mover o cursor para a direita dos caracteres a serem alterados. Pressione a tecla **Backspace** para remover os caracteres e digitá-los novamente. O campo Nome permite até 13 caracteres. Para obter mais informações, consulte Como digitar um nome na página 39.
Alterar o número do telefone	Pressione a tecla de Linha/Facilidade ao lado do campo **Número:** . *A tela Entrada de número de discagem rápida exibe o prompt "Use o teclado para digitar o Número.".* Use a tecla programável **Seta para esquerda** ou **Seta para direita** para mover o cursor para a direita dos caracteres a serem alterados. Pressione a tecla **Backspace** para remover os caracteres e digitá-los novamente. O campo Número permite até 24 caracteres. Para obter mais informações, consulte Como digitar um número na página 40.

Se você deseja	Então
Alterar o URI	Pressione a tecla de Linha/Facilidade ao lado do **URI:** . *A tela Entrada de URI de discagem rápida exibe o prompt "Use o teclado para digitar o URI.".* Use a tecla programável **Seta para esquerda** ou **Seta para direita** para mover o cursor para a direita dos caracteres a serem alterados. Pressione a tecla **Backspace** para remover os caracteres e digitá-los novamente. O campo URI permite até 256 caracteres. Para obter mais informações, consulte Como digitar um URI na página 40.
Salvar a nova etiqueta de Discagem rápida sem fazer alterações	Vá para a Etapa 7.

6l Pressione a tecla programável **Concl.**.

A tela Seleção de campo de discagem rápida é exibida.

7l Quando a atualização estiver concluída, pressione a tecla programável **Salvar** para adicionar a informação a uma tecla Discagem rápida. Pressione a tecla programável **Cancelar** para sair sem salvar.

A entrada de Nome/Número ou Nome/URI é adicionada a uma etiqueta de tecla Discagem rápida e todas as teclas Discagem rápida são classificadas em ordem alfabética pelo Nome. A tela principal Discagem rápida é exibida novamente.

8l Para sair da aplicação Discagem rápida, pressione a tecla **Telefone/Sair** ( ).

Como excluir entradas do Registro de chamadas

É possível excluir uma única entrada do Registro de chamadas ou todas as entradas em um Registro de chamadas específico.

Como excluir uma única entrada do Registro de chamadas

Para excluir uma única entrada do Registro de chamadas:

1l Acesse a aplicação Registro de chamada, pressionando a tecla programável **Registro**.

A tela principal Chamadas perdidas é exibida.

2l Se a entrada a ser excluída for exibida, vá para a Etapa 3. Se a tecla a ser excluída não for exibida, use as teclas **Seta para a esquerda** ou **Seta para a direita** para percorrer o Registro de chamadas perdidas. Como alternativa, pressione a tecla programável **Efetuadas** ou **Atendidas** de um Registro de chamadas diferente.

3l Com a entrada a ser excluída exibida, pressione a tecla de Linha/Facilidade correspondente a essa entrada.

A tela Detalhe para a entrada selecionada é exibida.

4l Pressione a tecla programável **Excluir**.

O prompt "Pressione Excluir novamente para confirmar." é exibido na parte superior da tela.

5l Verifique na tela o nome e o número exibidos que deseja excluir e, em seguida, escolha uma das seguintes opções:

Se você deseja	**Então**
Cancelar a exclusão sem remover essa entrada do Registro de chamadas	Pressione **Cancelar**. *Não ocorre nenhuma exclusão e a tela principal Registro de chamadas é exibida*.
Concluir a remoção dessa entrada do Registro de chamadas	Pressione **Excluir**. *A entrada é removida e as entradas remanescentes desse Registro de chamadas permanecem classificadas em ordem cronológica.* *A tela principal Registro de chamadas é exibida.*

6l Para sair da aplicação Registro de chamadas, pressione a tecla **Telefone/Sair** ( ).

Como excluir todas as entradas de um Registro de chamadas

Para excluir todas as entradas de um Registro de chamadas:

1l Acesse a aplicação Registro de chamada, pressionando a tecla programável **Registro**.

A tela principal Chamadas perdidas é exibida.

2l Para limpar o Registro de chamadas perdidas, vá para a Etapa 3.

Para limpar o Registro de chamadas recebidas atendidas, pressione a tecla programável **Atendidas** e vá para a Etapa 3.

Para limpar o Registro de chamadas efetuadas, pressione a tecla programável **Efetuadas** e vá para a Etapa 3.

3l Pressione a tecla programável **Apagar todas**.

O prompt "Pressione Excluir novamente para confirmar." é exibido.

4l Verifique na tela se deseja excluir todas as entradas do Registro de chamadas e, em seguida, escolha uma das seguintes opções:

Se você deseja	Então
Cancelar a exclusão sem remover todas as entradas desse Registro de chamadas	Pressione **Cancelar**. *Não ocorre nenhuma exclusão e a tela principal Registro de chamadas é exibida*.
Completar a exclusão de todas as entradas desse Registro de chamadas	Pressione **Excluir**. *As entradas são removidas. A tela principal Registro de chamadas é exibida*.

5l Para sair da aplicação Registro de chamadas, pressione a tecla **Telefone/Sair** ( ).

Como desativar o Registro de chamadas

É possível desativar o Registro de chamadas, se desejar. Para obter informações, consulte Como ativar/desativar o Registro de chamadas no Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW.

Capítulo 5: Como usar a aplicação Acesso à Web

Introdução

Um dos aspectos interessantes do telefone IP SIP é a aplicação opcional Acesso à Web. É possível usar o telefone para acessar a sua Intranet corporativa e a Rede Mundial (World Wide Web).

O Administrador do sistema pode opcionalmente projetar uma página inicial na qual as suas opções da Web estarão situadas ou usar uma página inicial fornecida pela Avaya. Para fins de segurança, o Administrador do sistema pode, opcionalmente, exibir uma tela de autenticação quando você seleciona a aplicação Acesso à Web. Nesse caso, é necessário enviar um nome de usuário e senha antes de obter acesso à página inicial e a outros sites/páginas da Web.

Observe que a aplicação Acesso à Web oferece um recurso básico de navegador. A aplicação não oferece suporte a todos os tipos de dados da Internet nem é destinada a substituir o navegador do PC. As funções da Web são adequadas para uso em dispositivos com uma tela de exibição pequena, de seis linhas, como um PDA (Personal Data Assistant) ou telefone celular.

Este capítulo descreve as funções básicas disponíveis com a aplicação Acesso à Web. Essas funções incluem:

- o acesso a e a navegação em páginas vinculadas à página inicial,
- a digitação de texto nas páginas da Web aplicáveis e
- a configuração de uma entrada de Discagem rápida para um nome e número de telefone/URI associado encontrado nos sites da Web aplicáveis.

Como o Administrador do sistema pode personalizar a aplicação Acesso à Web para uso comercial específico, nem todas as facilidades descritas nesse capítulo podem ser aplicadas. Outras facilidades que resultam da personalização podem não estar descritas aqui. Por esse motivo, entre em contato com o Administrador do sistema para obter informações específicas sobre a aplicação Acesso à Web antes de continuar.

Uma vez que a personalização pode afetar o fluxo das atividades relacionadas à Web, esse capítulo descreve apenas os tipos principais de tela da Web.

Autenticação para Acesso à Web

Dependendo de como a sua aplicação Acesso à Web é gerenciada, você pode ser solicitado a fornecer uma identificação antes de obter acesso às páginas da Web. Se não souber o seu ID de usuário ou a sua Senha, entre em contato com o Administrador do sistema para obter ajuda.

1l Se a tela de entrada Autenticação para a Web for exibida, depois de selecionar a tecla programável **Web**, use o teclado para digitar o seu ID ou nome de Usuário.

Nota:

Para obter informações sobre como digitar texto usando o teclado, consulte a seção neste capítulo intitulada Como digitar caracteres usando o teclado de discagem.

2l Pressione a tecla de Linha/Facilidade à esquerda do campo Senha e digite a sua senha.

3l Escolha uma das opções a seguir:

Se você deseja	Então
Autenticar o ID de usuário e a senha	Pressione a tecla programável **Enviar**. *Quando o seu ID e a senha são autenticados, a página seguinte é exibida.* *Se seu ID ou senha não puder ser autenticado, a linha superior exibirá as mensagens de erro apropriadas.*
Sair da aplicação Acesso à Web sem autenticação	Pressione a tecla programável **Cancelar** ou **Voltar**. *A tela de opções ou a aplicação anterior é exibida*.

Como navegar em páginas da Web

O navegador da aplicação Acesso à Web funciona de forma semelhante ao do seu PDA ou telefone celular. Para navegar em páginas da Web, use uma combinação de teclas de Linha/Facilidade e teclas programáveis.

Nota:

As chamadas feitas ou recebidas durante a execução da aplicação Acesso à Web não têm impacto no acesso à Web, na navegação de página da Web ou na entrada de texto de página da Web.

Como navegar na página inicial e em outras páginas da Web tamanho padrão

Para navegar na página inicial e em outras páginas da Web tamanho padrão:

1l Acesse a tela Acesso à Web, selecionando a tecla programável **Web** na parte inferior da área de exibição.

A página inicial é exibida.

2l Se uma linha não estiver selecionada (realçada), pressione a tecla ⬆ ou ⬇ antes de continuar. A seleção da linha a exibe "em foco".

3l Navegue na página inicial e em outras páginas da Web da seguinte forma:

Se você deseja	**Então**
Exibir a página inicial novamente	Pressione **tecla de Linha/Facilidade 9**. *Qualquer processamento/carregamento de página da Web é interrompido e a página inicial é exibida*.
Atualizar a exibição atual e exibir novamente a página da Web atual	Pressione **tecla de Linha/Facilidade 10**. *Qualquer processamento/carregamento de página da Web é interrompido e a página atual é exibida novamente.*
Descer uma linha de texto da página da Web, a partir da linha realçada no momento	Pressione **tecla de Linha/Facilidade 11**.
Subir uma linha de texto da página da Web, a partir da linha realçada no momento	Pressione **tecla de Linha/Facilidade 8**.
Mover a página da Web uma página abaixo, para ver as seis próximas linhas	Pressione **tecla de Linha/Facilidade 12**.
Mover a página da Web uma página acima, para ver as seis linhas anteriores	Pressione **tecla de Linha/Facilidade 7**.

Se você deseja	Então
Páginas múltiplas transversais	Pressione a tecla **Página à direita** ou **Página à esquerda** para navegar para a próxima página ou para a página anterior, respectivamente.
Usar um link para ir a uma outra página	Pressione a tecla de Linha/Facilidade à esquerda da linha que exibe um link sublinhado.

Nota:

Será possível exibir e percorrer imagens e textos, caso apareçam.

Como digitar texto em páginas da Web

As páginas de entrada de texto são aquelas nas quais é possível digitar dados, como um nome, um endereço da Web (URI/URL) ou outras informações de identificação. Um conjunto de colchetes, possivelmente com texto inserido [ ]entre eles, identifica as áreas de entrada de texto.

1l Para digitar dados, primeiro pressione a tecla de Linha/Facilidade à esquerda da linha na qual você deseja digitar o texto.

Quatro novas teclas programáveis são exibidas: ***Concl.****,* ***Backspace*** *e* ***Espaço,*** *com a quarta tecla etiquetada "****alfa****", por padrão. Essa tecla programável é denominada* ***Modo*** *pois altera o modo do texto que está sendo digitado. Qualquer referência, neste manual, à "tecla programável Modo" refere-se à quarta tecla programável na digitação de texto nas páginas da Web.*

2l Use o teclado de discagem para digitar o texto. Use as funções das teclas programáveis para facilitar a entrada do texto.

Se você deseja	Então
Digitar texto	Se você não está familiarizado com a entrada de texto da Web, consulte Como digitar caracteres usando o teclado de discagem. Ao concluir a digitação da linha de campo/texto atual, execute uma das seguintes ações: ● pressione a tecla de Linha/Facilidade à esquerda da próxima linha de texto que deseja digitar ou ● pressione uma das teclas de Linha/Facilidade à direita do display para ir para uma linha ou página diferente ou ● pressione a tecla programável **Concl.**. *Se você pressionar a tecla de Linha/Facilidade do lado esquerdo, um cursor será exibido nessa linha, se for uma caixa de entrada de texto.* *Pressionar uma tecla de Linha/Facilidade do lado direito produz o resultado indicado pelo símbolo ao lado dessa tecla.* *Pressionar **Concl.** desativa o modo de entrada de texto*.
Apagar dados digitados e restaurar a linha de entrada de texto ao formato original	Pressione a tecla programável apropriada específica da aplicação; por exemplo, **Limpar**. *Quaisquer caracteres inseridos serão removidos*. **Observação:** As teclas programáveis específicas da aplicação são determinadas pelo desenvolvedor da aplicação. O método de exclusão ou eliminação do texto digitado está sujeito ao projeto da aplicação.
Salvar o texto digitado	Pressione a tecla programável apropriada específica da aplicação; por exemplo, **Enviar** ou **Salvar**. **Observação:** As teclas programáveis específicas da aplicação são determinadas pelo desenvolvedor da aplicação, portanto, o método de gravação do texto digitado está sujeito ao projeto da aplicação.
Alterar um caractere alfabético de minúscula para maiúscula, o padrão, ou vice-versa	Pressione a tecla programável **Modo** até que o termo **ALFA** (maiúsculas) ou **alfa** (minúsculas) seja exibido, conforme apropriado. Em seguida, use o teclado de discagem para selecionar os caracteres que deseja que apareçam em maiúsculas/minúsculas. **Modo alfa** exibe todos os caracteres digitados em minúsculas e é o modo padrão. **Modo ALFA** exibe os caracteres em maiúsculas. O modo é alternado pressionando-se a tecla programável.

1 de 2

Se você deseja	Então (continuação)
Digitar caractere(s) numérico(s)	Pressione a tecla programável **Modo** até que a opção **Número** seja exibida. Em seguida, use o teclado para selecionar o(s) número(s) apropriado(s).
Colocar um símbolo no campo de entrada de texto	Pressione a tecla programável **Modo** até que ela exiba o **Símbolo**. Se o símbolo desejado não for exibido, pressione a tecla programável **Mais** para exibir símbolos adicionais. Para inserir um símbolo, pressione a tecla de Linha/Facilidade à direita/esquerda do símbolo desejado, conforme apropriado.

2 de 2

Como digitar caracteres usando o teclado de discagem

Use as teclas de 0 a 9, * e # do teclado para digitar caracteres em uma linha/campo de entrada de texto. Quando digitar um nome ou outro texto alfabético, o primeiro pressionamento de tecla do teclado de discagem exibirá o primeiro caractere alfabético associado a essa tecla. O caractere é exibido à direita da posição atual do cursor. Esse caractere é mostrado com a mesma caixa exibida na tecla programável **alfa**. O cursor não se move. O segundo pressionamento da mesma tecla substituirá o caractere mostrado pelo próximo caractere alfabético atribuído a essa tecla. É possível usar as teclas # e * para exibir esses símbolos, mesmo nos modos alfa e ALFA.

Por exemplo, quando a tecla programável **Modo** exibe "ALFA" ou "alfa", pressionar a tecla "**2**" do teclado produz a letra "A" ou "a", dependendo de qual modo alfabético estiver ativado. Pressionar rapidamente **2** novamente substituirá o A por um “B” ou “b”. Pressionar a mesma tecla novamente substituirá o B por um “C” ou “c”. Pressionar a mesma tecla novamente substituirá o C por um “A” (ou “a”) e assim por diante. Pressionar uma tecla diferente move o cursor uma posição para a direita e exibe o primeiro caractere alfabético associado a essa tecla. Repita esse processo de entrada/pressionamento de tecla para preencher o campo de texto. Você também pode usar as teclas programáveis **Backspace** ou **Espaço** para excluir o caractere à esquerda do cursor ou para inserir um espaço, respectivamente.

Quando a tecla programável **Modo** exibe **Número**, a tecla pressionada é reconhecida como um número ou um caractere tipográfico como * ou #. Em seguida, o cursor avança uma posição para a direita.

Quando a tecla programável **Modo** exibir **Símbolo**, use a tecla de Linha/Facilidade para selecionar o símbolo desejado. Use a tecla programável **Mais** para acessar páginas adicionais de símbolos ou as teclas **Página à direita** ou **Página à esquerda** no telefone. Quando selecionado, o símbolo é inserido automaticamente à direita do último caractere nesse campo e o telefone retorna ao modo **alfa**.

Como adicionar uma tecla Discagem rápida a um Número de telefone ou URI de site da Web

Alguns sites da Web podem incluir o recurso para informar nomes e números de telefones/URIs associados ao telefone. Em tais casos, as páginas aplicáveis da Web exibem uma tecla programável **Adicionar à Discagem rápida**, em conformidade com o que foi fornecido pelo autor do site da Web.

1l Pressione a tecla programável **Adicionar à Discagem rápida**.

A tela Seleção de campo de discagem rápida exibe o prompt "Selecionar campo para alterar.".

Nota:

Para obter mais informações sobre a digitação de informações nessa tela, consulte Como digitar dados nas telas Discagem rápida em Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida.

O Administrador do telefone pode desativar a sua capacidade de criar as teclas Discagem rápida na aplicação da Web. Nesse caso, a tecla programável **Adicionar à Discagem rápida** não é exibida.

2l Escolha uma das opções a seguir

:

Se você deseja	Então
Alterar o nome	Pressione a tecla de Linha/Facilidade ao lado do campo **Nome:** . *A tela Entrada de nome de discagem rápida exibe o prompt "Use o teclado para digitar o Nome.".* Use a tecla programável **Seta para esquerda** ou **Seta para direita** para mover o cursor para a direita dos caracteres a serem alterados. Pressione a tecla **Backspace** para remover os caracteres e digitá-los novamente. O campo Nome permite até 13 caracteres. Para obter mais informações, consulte Como digitar um nome na página 39.
Alterar o número do telefone	Pressione a tecla de Linha/Facilidade ao lado do campo **Número:** . *A tela Entrada de número de discagem rápida exibe o prompt "Use o teclado para digitar o Número.".* Use a tecla programável **Seta para esquerda** ou **Seta para direita** para mover o cursor para a direita dos caracteres a serem alterados. Pressione a tecla **Backspace** para remover os caracteres e digitá-los novamente. O campo Número permite até 24 caracteres. Para obter mais informações, consulte Como digitar um número na página 40.

1 de 2

Se você deseja	Então (continuação)
Alterar o URI	Pressione a tecla de Linha/Facilidade ao lado do **URI:** . *A tela Entrada de URI de discagem rápida exibe o prompt "Use o teclado para digitar o URI.".* Use a tecla programável **Seta para esquerda** ou **Seta para direita** para mover o cursor para a direita dos caracteres a serem alterados. Pressione a tecla **Backspace** para remover os caracteres e digitá-los novamente. O campo URI permite até 256 caracteres. Para obter mais informações, consulte Como digitar um URI na página 40.
Salvar a nova etiqueta de Discagem rápida sem fazer alterações	Vá para a Etapa 3.

2 de 2

3l Pressione a tecla programável **Concl.**.

A tela Seleção de campo de discagem rápida é exibida.

4l Quando a atualização estiver concluída, pressione a tecla programável **Salvar** para adicionar a informação a uma tecla Discagem rápida. Pressione a tecla programável **Cancelar** para sair sem salvar.

A entrada de nome/número ou nome/URI é adicionada a uma etiqueta de tecla Discagem rápida e todas as teclas Discagem rápida são classificadas em ordem alfabética pelo nome. A tela principal Discagem rápida é exibida novamente.

5l Para sair da aplicação Discagem rápida, pressione a tecla **Telefone/Sair** ( ) ou selecione outra aplicação, se necessário.

Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/ 4621SW

Introdução

Este capítulo descreve como configurar ou exibir os parâmetros do telefone, incluindo:

- Como exibir a tela Telefone ao discar/atender
- Como personalizar os padrões de toque de chamada
- Como determinar se a facilidade Rediscar deve rediscar o último número chamado ou selecionar a partir de uma lista com as últimas seis chamadas
- Como exibir o Temporizador de chamadas
- Como selecionar transferências de chamada com ou sem supervisão
- Como alterar o intervalo de exibição de mensagens no telefone
- Como alterar o contraste da área de exibição
- Como efetuar logoff
- Como fazer backup e restaurar os dados da tecla de Discagem rápida, etiquetas de teclas de Facilidades e configurações de Opções
- Como personalizar as etiquetas de tecla de Facilidade
- Como selecionar um idioma diferente para a interface do usuário do 4620SW/4621SW
- Como alterar a largura das apresentações de chamadas exibidas
- Como fazer com que o Indicador luminoso de mensagem de voz pisque quando o telefone tocar
- Como desativar e reativar o Registro de chamadas

Este capítulo descreve também como verificar o status de determinadas interações do telefone/ servidor. Essas informações podem ser úteis para a solução de problemas ou na discussão da operação do telefone com o Administrador do sistema.

Nota:

O Administrador do telefone pode desativar todas as opções configuráveis pelo usuário. Se todas as opções foram desativadas, quando pressionar a tecla **Opções** ( ), uma mensagem será exibida confirmando que você não pode configurar nem alterar qualquer opção. Se uma opção específica for desativada, ela não será mais exibida na tela principal Opções. Nenhum efeito é obtido ao pressionar uma tecla de Linha/Facilidade sem etiqueta.

Como acessar os Menus principais de opções

Para acessar os menus principais de Opções:

1l Para acessar a aplicação Opções, pressione a tecla **Opções** ( ) à direita e abaixo das teclas programáveis.

A primeira das duas telas principais de Opções é exibida.

2l Use os indicadores de página padrão para mover-se entre as duas telas principais Opções.

- As seis categorias de opções exibidas na tela principal Opções são as seguintes:
  - **Opções de aplicação:** fornece acesso para que você possa configurar a opção Rediscar, a exibição da tela Telefone para opções de fazer ou atender chamadas, a exibição de Temporizadores de chamadas, o intervalo de exibição de mensagens na parte superior da tela, a Largura da apresentação de chamada, um indicador luminoso de mensagens que pisca nas chamadas recebidas para alerta visual e ativar/desativar o Registro de chamadas.
  - **Toque pessoal:**fornece acesso à tela **Seleção de toque pessoal**, para configurar um padrão de toque diferente do que é fornecido com o telefone.
  - **Exibir configurações IP:**fornece acesso à tela principal **Exibir status**, da qual é possível exibir status/informações sobre endereço IP, status da qualidade de serviço (áudio e sinal), status de interfaces e diversos dados de status/telefone.
  - **Controle de contraste:**fornece acesso à tela **Opção de contraste**, na qual é possível ajustar o contraste da área de exibição do telefone 4620SW/4621SW.
  - **Logoff:**permite efetuar logoff do telefone para fins de segurança e privacidade.
  - **Qualidade de áudio da rede:**fornece acesso à tela **Status de áudio**, na qual é possível solucionar problemas de atraso da rede e qualidade de áudio. Observe que essa opção está disponível apenas quando você está em uma chamada.
- As cinco categorias de opções exibidas na segunda tela principal Opções são as seguintes:
  - **Backup/Restaurar:**fornece acesso à tela principal**Backup/Restaurar**, na qual é possível definir backups automáticos de dados, restaurar o arquivo de backup anterior ou configurar e verificar o status do seu FTP (File Transfer Protocol).
  - **Como etiquetar tecla de facilidade:** permite personalizar uma etiqueta em uma tecla de Facilidade, se desejado.
  - **Interface Ethernet do PC:** permite especificar as configurações de comunicação entre o telefone e o PC (se conectados).
  - **Selecionar idioma do display:** permite alterar o display do idioma atual para qualquer um dos sete idiomas alternativos.
  - **Tipo de transferência:** permite selecionar transferências com ou sem supervisão.

3l Para selecionar uma opção, pressione a tecla de Linha/Facilidade ao lado da opção desejada.

A tela Opções respectiva é exibida.

4l Para alterar a configuração atual, pressione a tecla de Linha/Facilidade correspondente.

A configuração de opção pode ser "alternada" entre a apresentação de uma tela para você especificar uma configuração ou a solicitação para você fazer uma seleção a partir de uma lista de alternativas.

5l Após alterar uma opção, use a tecla programável apropriada para continuar.

6l Para sair da aplicação Opções, pressione a tecla programável **DiscRp** e **Web** . Para retornar à aplicação Telefone, pressione a tecla **Telefone/Sair** ( ).

Os procedimentos no restante deste capítulo descrevem cada categoria de Opções em detalhes.

Opções de aplicações

As opções de aplicações permitem alterar as opções padrão relacionadas às chamadas. Você seleciona essa opção na tela principal Opções, que é acessada pressionando a tecla **Opções**. Duas telas Opções de aplicações estão disponíveis. A primeira fornece a funcionalidade para alterar as configurações relacionadas às chamadas. Na segunda tela, é possível configurar o alerta visual e ativar/desativar o Registro de chamadas. Use os indicadores de página para mover-se entre as duas telas Opções de aplicações.

Para alterar ou configurar qualquer opção, pressione a tecla de linha/ facilidade ao lado da opção. Por exemplo, se uma opção for configurada para "Não", pressionar a tecla de Linha/ Facilidade correspondente altera a configuração para "Sim".

Como configurar a opção Rediscar

A facilidade **Rediscar** fornece uma de duas opções para rediscar:

- Redisca o **último número** chamado, automaticamente, quando a tecla **Rediscar** é pressionada ou
- Exibe uma lista dos **6 últimos números** chamados quando a tecla **Rediscar** é pressionada, de modo que você possa escolher o número que deseja rediscar. Essa opção é a configuração padrão de Rediscar.

1l Para alterar essa opção, pressione a tecla de Linha/Facilidade correspondente.

2l Pressione a tecla de Linha/Facilidade da próxima configuração que deseja alterar, se aplicável. Salve essa configuração pressionando a tecla programável **Salvar**. Para restaurar a configuração anterior sem alterá-la, pressione a tecla programável **Cancelar**.

A primeira tela principal Opções é exibida.

Como configurar a opção Exibir tela Telefone ao atender?

Quando a opção **Exibir tela Telefone ao atender?** é configurada para **Sim**, a tela Telefone é exibida na área de exibição sempre que você atende uma chamada. Você perderá qualquer trabalho em andamento não salvo quando a tela Telefone for exibida. Por exemplo, se estiver adicionando uma nova tecla Discagem rápida ao atender uma chamada, os dados não salvos serão perdidos. A única exceção é a aplicação Acesso à Web, que é "semelhante" à página da Web atual na qual você está trabalhando quando o telefone toca.

Quando a opção **Exibir tela Telefone ao atender?** é configurada para **Não**, o atendimento de uma chamada recebida não tem impacto na tela de aplicação atual. A linha superior do display, no entanto, fornece uma mensagem apropriada. "Não" é a configuração padrão dessa opção.

1l Para alterar essa opção, pressione a tecla de Linha/Facilidade correspondente.

2l Pressione a tecla de Linha/Facilidade da próxima configuração que você deseja alterar ou salve essa configuração, pressionando a tecla programável **Salvar**. Para restaurar a configuração anterior sem fazer alterações, pressione a tecla programável **Cancelar**.

A primeira tela principal Opções é exibida.

Como configurar a opção Exibir tela Telefone ao chamar?

Quando a opção **Exibir tela Telefone ao chamar?** é configurada para **Sim**, a tela Telefone é exibida na área de exibição sempre que você efetua uma chamada. Você perderá qualquer trabalho em andamento não salvo quando a tela Telefone for exibida. Por exemplo, se estiver adicionando uma nova tecla Discagem rápida ao atender uma chamada, os dados não salvos serão perdidos. A única exceção é a aplicação Acesso à Web, que é "semelhante" à página da Web atual na qual você está trabalhando quando efetua a chamada.

Quando a opção **Exibir tela Telefone ao chamar?** é configurada para **Não**, o estabelecimento de uma chamada não tem impacto na tela de aplicação atual. A linha superior do display, no entanto, fornece uma mensagem apropriada. "Não" é a configuração padrão dessa opção.

1l Para alterar essa opção, pressione a tecla de Linha/Facilidade correspondente.

2l Pressione a tecla de Linha/Facilidade da próxima configuração que você deseja alterar ou salve essa configuração, pressionando a tecla programável **Salvar**. Para restaurar a configuração anterior sem fazer alterações, pressione a tecla programável **Cancelar**.

A primeira tela principal Opções é exibida.

Como configurar a opção Exibir temporizadores de chamadas ?

O telefone IP SIP 4620SW/4621SW SIP IP tem dois tipos de Temporizadores de chamadas. O **Temporizador de chamadas** está na parte superior da área de exibição e mostra o tempo decorrido da chamada na qual você está conectado no formato h:mm:ss (horas:minutos:segundos). A área de apresentação da sessão correspondente exibe o **Temporizador de retenção**, para mostrar há quanto tempo a chamada está em espera.

Quando a opção **Exibir temporizadores de chamadas?** é configurada para **Sim**, o temporizador de chamadas é exibido na linha de apresentação de chamada ou na linha superior do display. Se a tela Telefone está ativa, o Temporizador de chamadas é exibido na linha de apresentação da chamada ativa. Se outra tela estiver ativa, o temporizador será exibido na linha superior do display. Do mesmo modo, quando uma chamada está em espera, o Temporizador de retenção segue as mesmas regras de exibição, dependendo de qual tela de aplicação está ativa. Se a tela Telefone está ativa, o Temporizador de retenção é exibido na linha de apresentação da chamada correspondente. Se outra tela de aplicação estiver ativa, o Temporizador de retenção será exibido na linha superior do display. "Sim" é a configuração padrão dessa opção.

Quando a opção **Exibir temporizadores de chamadas?** é configurada para **Não**, o Temporizador de chamadas e o Temporizador de retenção não são exibidos. Contudo, os dados de tempo de chamada são, ainda, mantidos pelo telefone para fins de Registro de chamadas.

1l Para alterar essa opção, pressione a tecla de Linha/Facilidade correspondente.

2l Pressione a tecla de Linha/Facilidade da próxima configuração que deseja alterar, se aplicável. Salve essa configuração pressionando a tecla programável **Salvar**. Para restaurar a configuração anterior sem fazer alterações, pressione a tecla programável **Cancelar**.

A primeira tela principal Opções é exibida.

Como configurar o Intervalo de exibição de mensagem

Ocasionalmente, o servidor de chamadas pode enviar para o seu telefone mensagens maiores que a área do display. Caso isso ocorra, a primeira e a segunda partes da mensagem são exibidas separadamente, por um intervalo de tempo específico.

O Intervalo de exibição de mensagem pode ser:

- **Rápido** - um intervalo de exibição de dois segundos ou
- **Lento** - um intervalo de exibição de três segundos, padrão dessa opção.

1l Para alterar essa opção, pressione a tecla de Linha/Facilidade correspondente.

2l Pressione a tecla de Linha/Facilidade da próxima configuração que deseja alterar, se aplicável. Salve essa configuração pressionando a tecla programável **Salvar**. Para

restaurar a configuração anterior sem fazer alterações, pressione a tecla programável **Cancelar**.

A primeira tela principal Opções é exibida.

Como configurar a Largura da apresentação de chamada

Quando a Largura da apresentação de chamada é configurada para **Completa** (padrão), cada linha em que uma chamada aparece é ampliada para a largura total do display. As mensagens são mostradas na área de exibição de apresentação de chamada. Quando essa opção é configurada para **Metade**, a área da apresentação de chamada é limitada à metade da área de exibição. Nesse caso, as mensagens relacionadas às chamadas são exibidas na linha superior do display.

1l Para alterar essa opção, pressione a tecla de Linha/Facilidade correspondente.

A Largura de apresentação de chamada muda de Metade para Completa ou vice-versa, conforme a configuração ativada.

2l Pressione a tecla de Linha/Facilidade da próxima configuração que deseja alterar, se aplicável. Salve essa configuração pressionando a tecla programável **Salvar**. Para restaurar a configuração anterior sem fazer alterações, pressione a tecla programável **Cancelar**.

A primeira tela principal Opções é exibida.

Como configurar o Alerta visual

Quando essa opção é configurada como **Não** (padrão), o toque de chamada é a única notificação de uma chamada recebida. Quando é configurada para **Sim**, o telefone toca e o indicador de mensagem de voz pisca para avisá-lo de uma chamada recebida.

1l Para alterar essa opção, pressione a tecla de Linha/Facilidade correspondente.

2l Pressione a tecla de Linha/Facilidade da próxima configuração que deseja alterar, se aplicável. Salve essa configuração pressionando a tecla programável **Salvar**. Para restaurar a configuração anterior sem fazer alterações, pressione a tecla programável **Cancelar**.

A primeira tela principal Opções é exibida.

Como ativar/desativar o Registro de chamadas

O Registro de chamadas é uma aplicação padrão que grava chamadas recebidas e efetuadas em um de três registros:

- Chamadas recebidas atendidas,
- Chamadas recebidas não atendidas e
- Chamadas efetuadas.

Registro de chamadas **Ativado** é o padrão. Por motivo de privacidade, você pode alterar o status para **Desativado** para interromper o registro de chamadas e apagar quaisquer chamadas atualmente registradas.

1l Para alterar essa opção, pressione a tecla de Linha/Facilidade correspondente.

2l Pressione a tecla de Linha/Facilidade da próxima configuração que deseja alterar, se aplicável. Salve essa configuração pressionando a tecla programável **Salvar**. Para restaurar a configuração anterior sem fazer alterações, pressione a tecla programável **Cancelar**.

A primeira tela principal Opções é exibida. Se você alterar o status de Desativado para Ativado, todas as chamadas recebidas e efetuadas serão registradas. Se você alterar o status de Ativado para Desativado, todas as chamadas de cada Registro de chamadas serão apagadas e as chamadas recebidas/efetuadas não serão registradas.

Opções de toque pessoal

O telefone possui oito opções de padrão de toque de chamada. É possível ouvir os padrões e selecionar o preferido, usando a opção Toque pessoal.

Você seleciona essa opção na tela principal Opções, que é acessada pressionando a tecla **Opções**.

1l Para ouvir um padrão de toque, pressione a tecla de Linha/Facilidade à direita ou à esquerda de qualquer padrão numerado.

O número do Padrão atual muda para o padrão selecionado, que toca uma vez.

2l Repita a Etapa 1 até que o padrão preferido seja exibido como o Padrão atual.

3l Salve a configuração pressionando a tecla programável **Salvar**. Para restaurar a configuração anterior sem fazer alterações, pressione a tecla programável **Cancelar**.

A primeira tela principal Opções é exibida.

Nota:

O processo de seleção de padrão de toque de chamada é interrompido, caso o telefone esteja fora do gancho, receba uma chamada ou ocorra falta de energia, e você deve reiniciá-lo a partir da Etapa 1. Use as teclas de Controle de volume para ajustar o volume do toque, conforme descrito em Tabela 1: Descrições das facilidades/teclas do telefone IP SIP 4620SW/4621SW.

Opções de exibição de tela de status

Quatro exibições de telefones e sistemas de informações estão disponíveis. Geralmente não é necessário visualizar essas informações. No entanto, se problemas ocorrerem, o Administrador do sistema poderá solicitar que você relate determinados valores de qualquer tela de status.

Nota:

Os dados da tela de status podem ser exibidos, mas não podem ser alterados.

1l Selecione **Exibir configurações IP** na tela principal Opções, acessada pressionando a tecla **Opções**.

A tela principal Exibir status é exibida.

2l Para selecionar qualquer opção nessa tela, pressione a tecla de Linha/Facilidade ao lado da opção. Use as teclas **Indicador de Página à direita** ou **Página à esquerda** para rolar de uma tela para outra, conforme aplicável.

3l Para retornar à primeira tela principal Opções de qualquer tela de status, pressione a tecla programável **Retornar**.

Nota:

Cada opção é descrita nas subseções a seguir.

Como exibir o status do endereço IP

As informações sobre o endereço IP (Internet Protocol) englobam duas telas e identificam determinados componentes e conexões. As informações sobre endereço IP incluem:

- a localização (endereço) do seu telefone no Servidor de chamadas do sistema,
- a localização e a porta (conexão) do próprio Servidor de chamadas,
- o roteamento de chamadas e os endereços de máscara e
- a identificação do Servidor de arquivos com o qual o seu telefone interage.

Essas informações são técnicas. Contudo, o Administrador do sistema pode precisar delas para rastrear os problemas ou responder as perguntas sobre as conexões ou funções do telefone.

Como exibir o Status de qualidade de serviço (QoS)

O QoS refere-se a uma série de mecanismos usados para melhorar a qualidade de áudio na rede.

Como exibir o Status de interface

O seu telefone interage com diversos dispositivos de hardware e software de sistemas. Esta tela fornece informações sobre três das principais interfaces.

Como exibir Status diversos

Três telas de status variados fornecem informações adicionais sobre o telefone e suas conexões, como modelo, número de série e endereço MAC.

Como alterar o Contraste do display

Na primeira inicialização do telefone, o contraste da área de exibição é configurado para um nível intermediário. Existem 15 níveis de contraste disponíveis para ajuste com o propósito de adaptá-lo melhor à iluminação e ao ambiente de trabalho.

Nota:

Algumas das configurações dos níveis máximo ou mínimo de contraste podem parecer idênticas às configurações adjacentes, o que é normal.

1l Selecione a opção **Controle de contraste** na tela principal Opções, acessada pressionando a tecla **Opções**.

2l Pressione a tecla de Linha/Facilidade ao lado da linha de exibição em que aparece **4620**. Isso especifica que você deseja ajustar o contraste do display do telefone.

3l Para aumentar a intensidade do contraste, pressione a tecla programável **Seta para a direita** até atingir o nível de contraste desejado. Para diminuir a intensidade do contraste,

pressione a tecla programável **Seta para a esquerda** até atingir o nível de contraste desejado.

Cada pressionamento de tecla resulta em aumento ou diminuição do nível, dependendo de qual tecla programável de seta é pressionada. Os símbolos de divisa fornecem confirmação visual do nível atual.

4l Salve o nível de contraste configurado pressionando a tecla programável **Salvar** ou pressione a tecla programável **Cancelar** para restaurar a configuração prévia sem alterar o contraste.

A primeira tela principal Opções é exibida.

Como exibir a Qualidade de áudio da rede

Caso perceba uma qualidade de áudio ruim durante uma chamada, provavelmente, há um problema da rede. O Administrador da LAN pode solicitar que você exiba essa tela para diagnosticar ou solucionar problemas de áudio. Apesar de ser de natureza técnica, essa tela fornece informações que podem ajudar a identificar as causas da má qualidade de áudio.

Nota:

A tecla **Qualidade de áudio da rede** é exibida somente quando você está em uma chamada (fora do gancho).

1l Selecione **Qualidade de áudio da rede** na tela principal Opções, acessada pressionando a tecla **Opções**.

Se for gerenciada, a tela Status de áudio será exibida.

2l Para retornar à primeira tela principal Opções, pressione a tecla programável **Retornar**.

Como efetuar logoff do telefone IP SIP 4620SW/4621SW

Efetue logoff do telefone para evitar o uso não-autorizado durante sua ausência ou para fins de privacidade. Procure a opção Efetuar logoff na primeira tela principal Opções.

ATENÇÃO:

Efetuar logoff exclui todas as entradas do Registro de Chamadas e, a não ser que a opção automática backup/restaurar esteja ativada, todas as opções que tenham sido alteradas voltarão aos valores padrão.

1l Para efetuar logoff de qualquer tela de aplicação, pressione a tecla **Opções**à direita e abaixo das teclas programáveis.

A primeira das duas telas principais de Opções é exibida.

2l Selecione a tecla de Linha/Facilidade ao lado da opção **Efetuar logoff**.

A tela Efetuar logoff exibe o prompt "Deseja efetuar logoff?".

3l Para continuar, selecione a tecla de Linha/Facilidade ao lado da opção **Sim**. Para retornar à tela principal Opções, selecione a tecla de Linha/Facilidade ao lado da opção **Não**.

*A seleção da opção **Sim** cancela o registro do telefone no servidor de chamadas. As entradas do Registro de chamadas são apagadas e todas as opções que foram alteradas retornam aos valores padrão*.

*Selecionar **Não** exibirá a primeira tela principal Opções. O telefone permanece conectado à rede e o Registro de chamadas e os valores de opções permanecem inalterados*.

Como efetuar logon no telefone

Ao efetuar logoff do seu telefone, a linha superior exibe "Rml. =*."

1l Para restabelecer a conexão do telefone depois de efetuar logoff, use o teclado para digitar o seu número de ramal e, em seguida, pressione a tecla **Sustenido** (#).

O telefone solicita a digitação da sua senha.

2l Usando o teclado, digite a senha de PBX/Central e, em seguida, pressione a tecla **Sustenido** (#).

O telefone está pronto para ser usado.

Nota:

É possível efetuar logon em mais de um telefone IP SIP de cada vez. Geralmente, o servidor de chamadas oferece o serviço de chamadas de entrada para o telefone no qual você efetuou logon por último.

Opções Backup/Restaurar

As opções backup e restaurar permitem:

- fazer backup de configurações de preferência/opções, etiquetas da tecla Discagem rápida, nomes, números e etiquetas das teclas de Facilidade. Isso ocorre automaticamente sempre que você salva uma alteração de qualquer uma dessas configurações ou teclas. O backup automático protege esses dados contra falha do sistema, fornecendo um meio de restaurar o arquivo de backup de configurações ativas e etiquetas de teclas.
- Restaurar configurações de opções, etiquetas da tecla Discagem rápida, nomes e números e etiquetas de teclas de Facilidade em seguida a uma falha ou substituição do telefone.
- Estabelecer ou modificar as configurações do FTP (File Transfer Protocol). Essas configurações incluem endereço de servidor de rede, caminho de diretório para salvar o backup de dados e ID de Usuário e Senha para acesso ao servidor por meio do telefone.
- Verificar se foi feito um backup automático.

Como cada sistema de telefone tem características e configurações exclusivas, a modificação das opções Backup/Restaurar exige, normalmente, assistência. Por exemplo, é improvável que você possa acessar o endereço IP específico do servidor ao configurar os parâmetros de FTP sem consultar o Administrador do sistema.

Para verificar ou alterar qualquer uma dessas opções, selecione a opção **Backup/Restaurar** da segunda tela principal Opções. A tela principal Backup/Restaurar contém todas as opções e configurações de backup/restauração relacionadas.

Nota:

Na tela principal Backup/Restaurar, marque a configuração **Backup automático** para determinar se o seu telefone já está configurado para fazer backups automáticos. A configuração padrão é **Desativado**, o que indica que o backup automático não ocorrerá a não ser que você altere a configuração para **Ativado.** Se o Administrador do Sistema desativou as Opções Backup/Restaurar por meio da administração, você não poderá ativá-las pessoalmente.

Configurações salvas durante um backup

Se for apropriadamente administrada, a opção Backup/Restaurar salvará as seguintes configurações e preferências:

- Configurações Discagem rápida
- Configuração de toque personalizado
- Configuração Rediscar
- Exibir tela Telefone ao atender? (sim/não)
- Exibir tela Telefone ao chamar? (sim/não)
- Exibir Temporizadores de chamadas? (sim/não)
- Intervalo de exibição de mensagem (lento/rápido)
- Largura da apresentação de chamada (metade/completa)
- Alerta visual (sim/não)
- Ativar Registro de chamadas (sim/não)
- Configuração de contraste do 4620
- Idioma de exibição
- Configuração de Ethernet
- Backup automático (sim/não)
- Configuração de Tipo de transferência (com supervisão/sem supervisão)
- Endereço IP do servidor FTP
- Caminho de diretório do FTP
- Nome de usuário do FTP
- Etiquetas de tecla de Facilidade definidas pelo usuário

Como configurar a opção Backup automático

Você deve alterar a configuração Backup automático para **Ativada** para fazer automaticamente o backup de dados sempre que alterar qualquer um destes valores:

- configurações de opções,
- etiquetas das teclas de Facilidade e
- etiquetas, nomes e números da tecla Discagem rápida.

Se essa configuração estiver **Desativada**, talvez seja necessário primeiro fornecer informações adicionais, antes de poder alterar a configuração. As informações necessárias incluem o servidor de FTP nos qual os dados do backup irão residir.

1l Verifique abaixo da linha Status do FTP a existência de uma das seguintes mensagens e proceda conforme as instruções:

Se	Então
A mensagem “As opções, as entradas de Discagem rápida e as etiquetas de teclas de facilidade devem ser salvas.” for exibida	*O backup automático já está ativado e nenhuma ação adicional é necessária.* Selecione **Retornar** para exibir a segunda tela principal Opções. Para verificar quando ocorreu o backup mais recente, consulte Como verificar o Status de Backup/ Recuperação na página 79.
Nenhuma mensagem é exibida	Vá para a Etapa 2 para alterar a configuração Backup automático de **Desativada** para **Ativada** ou selecione a opção **Retornar** para exibir a segunda tela principal Opções.
A mensagem "Deve ser fornecido um endereço IP do servidor FTP para essa facilidade" for exibida.	Você deve fornecer primeiro o endereço e o diretório do servidor no qual os dados de backup serão armazenados. Entre em contato com Administrador do sistema para obter o endereço do servidor e quaisquer instruções específicas do sistema do seu telefone. Em seguida, adicione o endereço do servidor conforme descrito em Como configurar ID de usuário, Senha e outras opções do FTP (File Transfer Protocol)., antes de ir para a Etapa 2.

2l Selecione a tecla de Linha/Facilidade à direita ou à esquerda de **Backup automático.** Uma vez definidas, é sempre feito o backup de todas as configurações de opções, etiquetas de tela de Facilidade e informações de Discagem rápida depois da gravação de quaisquer desses valores.

A configuração muda de Desativada para Ativada.

3l Para salvar a sua seleção, selecione **Salvar**. Para sair sem fazer alteração, selecione **Cancelar**.

A segunda tela principal Opções é exibida.

Como verificar o Status de Backup/Recuperação

Para determinar se a recuperação ou o backup mais recente foi efetuado com êxito, selecione a opção **Status de FTP** na tela principal Backup/Restaurar.

A tela Status de FTP exibe as seguintes mensagens para os últimos backup e recuperação, além de um status individual de cada tipo de dados:

Ação	Status/Significado
Último backup:	*Êxito* - Foi feito backup dos dados com êxito, sem ocorrência de problemas. *N/A* – Nenhum backup foi iniciado. Verifique se a configuração Backup automático está **Ativada** na tela principal Backup/Restaurar. *Em andamento* - O telefone está fazendo backup dos seus dados no momento. *Falha* - O Backup não pôde ser executado; por exemplo, o servidor não pôde ser acessado, o arquivo de backup não pôde ser acessado, etc.
Última recuperação:	*Êxito* - Os dados foram recuperados com êxito, sem ocorrência de problemas. *N/A* - Nenhuma recuperação foi iniciada. *Em andamento* - O telefone está recuperando seus dados no momento. *Falha* - A recuperação não pôde ser executada; por exemplo, o servidor pode não estar funcionando, o arquivo de backup não pode ser acessado, etc.
DiscRp: **Teclas de Facilidade:** **Opções:** **Observação:** É exibido um status separado para cada uma das aplicações acima	*Êxito* - Os dados foram recuperados com êxito, sem ocorrência de problemas. *N/A* - Nenhuma recuperação dos dados associados foi iniciada. *Falha* - Pelo menos um valor inválido foi identificado para a categoria de dados aplicável. Não houve ocorrência de nenhuma recuperação desse tipo de dado.

Nota:

Na ocorrência de falha de backup/recuperação, a linha inferior exibe a última mensagem de erro associada à tentativa mais recente.

Como recuperar e restaurar dados de um arquivo de backup

A restauração de dados do seu arquivo de backup mais recente é um processo em duas etapas. Primeiramente, você inicia a recuperação do arquivo de backup, geralmente em seguida a uma falha do sistema ou substituição do telefone. Em seguida, confirma se deseja que os dados recuperados substituam os dados atuais.

Nota:

A recuperação e a restauração de dados de backup levam apenas alguns segundos. Contudo, não é permitida nenhuma outra atividade do telefone enquanto estiverem em andamento.

1l Selecione **Recuperar dados armazenados** na tela principal Backup/Restaurar.

O telefone tenta iniciar o FTP (File Transfer Protocol) para recuperar o último arquivo de backup do servidor. A mensagem "Recuperação do FTP em andamento..." é exibida na linha superior. Qualquer uma das seguintes mensagens adicionais é exibida, conforme apropriado:

Se	Então
Após a conexão do servidor, o arquivo de backup for recuperado com dados no formato correto	A linha superior exibirá as mensagens "Arquivos recuperados com êxito." e "Pressione Salvar para substituir os dados atuais pelos dados do arquivo recuperado.". Selecione **Salvar**. *Todos os valores anteriores são substituídos pelos dados do arquivo de backup. A tela principal Backup/Restaurar é exibida novamente.*

Se	Então
A conexão com o servidor FTP não puder ser efetuada	A linha superior exibirá a mensagem "Não é possível acessar o servidor FTP.". Selecione **Tentar novamente**. Se a conexão for efetuada, consulte as mensagens na linha anterior para obter uma recuperação com êxito e proceda de acordo com o sugerido. Se mesmo assim a conexão não puder ser efetuada, o servidor pode estar ocupado ou não estar funcionando. Selecione **Cancelar** para retornar à tela principal Backup/Restaurar e tente o procedimento Restaurar mais tarde. Opcionalmente, consulte o Administrador do sistema para saber se o Endereço IP do servidor está correto.
A conexão for efetuada com o servidor FTP, mas o arquivo não estiver no diretório especificado ou não puder ser recuperado por qualquer motivo	A linha superior exibirá a mensagem "Não é possível obter o arquivo.". Entre em contato com o Administrador do sistema para obter instruções sobre como proceder.

2l Se você quiser retornar à tela principal Backup/Restaurar sem recuperar ou restaurar o arquivo de backup, selecione **Cancelar**.

A recuperação ou a restauração de dados de backup é cancelada e todos os dados recuperados parcialmente são descartados. A tela principal Backup/Restaurar é exibida novamente.

Nota:

O Administrador do telefone pode desativar a sua capacidade para fazer alterações nas teclas Discagem rápida. Nesse caso, você poderá recuperar o arquivo de backup como o normal, mas quaisquer alterações feitas nos dados da tecla Discagem rápida desse arquivo de backup serão ignoradas.

Como configurar ID de usuário, Senha e outras opções do FTP (File Transfer Protocol).

O Administrador do sistema estabelece determinados parâmetros para cada telefone IP SIP 4620SW/4621SW na sua rede. A maioria dos parâmetros é estabelecida no servidor da rede e aplica-se a todos os telefones da rede. Outros parâmetros podem ser exclusivos para um site, departamento ou grupo específico de telefones. Essas configurações, que podem ser exclusivas do seu telefone, aparecem na tela Configuração do FTP. São as seguintes:

- **Endereço IP do servidor** - o servidor específico ao qual o telefone IP SIP 4620SW/4621SW está conectado para fazer backup, restauração e outras funções relativas à rede.

Se o seu telefone for reparado, esse valor será definido como zero e deverá ser restabelecido.

- **Caminho de diretório** - a localização do servidor ao qual os dados do telefone são enviados durante um backup e a partir do qual os dados são restaurados.
- **ID de usuário e Senha** – identificadores exclusivos atribuídos a um usuário do telefone para fins de segurança do servidor.

Nota:

Todas as configurações do FTP são enviadas em branco após reparo ou fabricação do telefone.

Como as informações sobre o FTP poderem causar impacto na operação do servidor e no backup correto dos dados do telefone, entre em contato com o Administrador do sistema antes de atualizar qualquer configuração.

O ID de usuário e a senha no procedimento a seguir fornecem acesso ao servidor. Tal acesso permite executar backup e outras (futuras) facilidades relacionadas ao servidor. A senha e o ID de usuário não são os mesmos ID e senha de registro do Avaya Communication Manager, que o identificam como um usuário autorizado do respectivo sistema.

1l Para atualizar qualquer uma das configurações do FTP, selecione a opção **Configuração do FTP** na tela principal Backup/Restaurar.

A tela principal Configurações do FTP é exibida.

2l Escolha uma das opções a seguir:

Se você deseja	Então
Adicionar ou atualizar o Endereço IP do servidor	Selecione a tecla de Linha/Facilidade próxima ao **Endereço IP do servidor**. *A tela Entrada do endereço do servidor FTP é exibida. A área de exibição superior apresentará o prompt "Digitar endereço IP."* *se nenhum nome de servidor estiver atribuído atualmente. Se você estiver modificando um endereço de servidor existente, o prompt será "Endereço IP ou nome DNS (<17).".* Use o teclado e quaisquer teclas de Linha/Facilidade aplicáveis para digitar o nome/endereço do servidor com 16 caracteres no máximo. Para obter informações sobre entrada de dados, consulte Como digitar caracteres usando o teclado de discagem e Como editar durante ou após uma entrada em Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida. Selecione **Salvar** para salvar a configuração e retornar à tela principal Configurações do FTP.
Adicionar ou atualizar o caminho de diretório no qual o backup salva os dados	Selecione **Caminho de diretório**. *A tela Entrada de caminho de diretório do FTP é exibida. A área de exibição superior apresentará o prompt "Caminho de diretório do FTP (<23).".* Digite o caminho fornecido pelo Administrador do sistema. O caminho não pode conter mais de 22 caracteres. Para obter informações sobre entrada de dados, consulte Como digitar caracteres usando o teclado de discagem e Como editar durante ou após uma entrada em Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida. Selecione **Salvar** para salvar a configuração e retornar à tela principal Configurações do FTP. Como alternativa, você pode selecionar **Limpar** para remover o caminho atual antes de digitar um novo caminho. Ou pode selecionar **Cancelar** para retornar à tela principal Backup/Restaurar sem alterar o caminho atual.

1 de 2

Se você deseja	Então (continuação)
Adicionar ou atualizar o Nome de usuário [servidor]	Selecione **Nome de usuário**. *A tela Entrada de nome de usuário do FTP é exibida. A área de exibição superior apresentará o prompt "Nome de usuário do FTP (<16)".*. Use o teclado e quaisquer teclas de Linha/Facilidade aplicáveis para digitar o nome de usuário que dá acesso ao servidor. O nome de usuário não pode conter mais de 15 caracteres. Esse nome é fornecido pelo Administrador do sistema ou você o seleciona usando parâmetros fornecidos pelo Administrador. Para obter informações sobre entrada de dados, consulte Como digitar caracteres usando o teclado de discagem e Como editar durante ou após uma entrada em Capítulo 3: Como usar a aplicação Discagem rápida. Selecione **Salvar** para salvar a configuração e retornar à tela principal Configurações do FTP.
Adicionar ou modificar a sua senha do servidor	Selecione **Senha**. *A tela Entrada de Senha do FTP é exibida. A área de exibição superior apresentará o prompt "Senha do FTP (<13).".* Use o teclado e quaisquer teclas de Linha/Facilidade aplicáveis para digitar a senha considerando os parâmetros fornecidos pelo Administrador do sistema. Selecione **Salvar** para salvar a configuração e retornar à tela principal Configurações do FTP.
Retornar à tela principal Configurações do FTP sem alterar a configuração do FTP selecionada	Selecione **Cancelar**. *Nenhuma alteração é efetuada e a tela principal Configurações do FTP é exibida novamente.*

2 de 2

3l Repita esse procedimento, a partir da Etapa 1, para cada configuração do FTP que deseja adicionar ou modificar.

Como etiquetar tecla de facilidade

As teclas de Linha/Facilidade ( ) aparecem em ambos os lados da área de exibição do telefone. Essas teclas fornecem apresentações de chamada (Linhas) e outras facilidades relativas às chamadas. Elas são fornecidas com o telefone ou gerenciadas pelo Administrador do sistema na aplicação Telefone. Além disso, funcionam como teclas de específicas da aplicação em outras aplicações, como o Registro de chamadas.

Você pode usar a opção Como etiquetar tecla de facilidade para etiquetar novamente qualquer tecla de Linha/Facilidade da aplicação Telefone. Por exemplo, uma das teclas de Facilidade pode ser etiquetada como **Redir.** para Redirecionamento de chamadas, mas é possível abreviá-la para **Red.**. Como alternativa, se você etiquetou novamente várias teclas de Facilidade, será possível exibir os valores padrões e restaurá-los, caso desejar.

1l Selecione **Como etiquetar tecla de facilidade** na segunda tela principal Opções.

A tela Opções para etiquetar tecla de facilidade é exibida.

2l Escolha uma das opções a seguir:

Se você deseja	Então
Etiquetar novamente uma ou mais teclas de Facilidade	Selecione **Etiquetar novamente tecla de facilidade**. *A tela Etiquetar novamente tecla de facilidade é exibida.* *Vá para a Etapa*3.
Exibir as etiquetas padrão para as suas teclas de Facilidade	Selecione **Exibir etiquetas padrão**. *A tela Exibir tecla de facilidade padrão é exibida*. Revise as teclas padrão e, em seguida, selecione **Retornar** para exibir novamente a tela Opções para etiquetar tecla de facilidade. Repita a Etapa 2, selecionando uma opção diferente.
Restaurar as etiquetas padrão para todas as suas teclas de Facilidade	Selecione **Restaurar etiquetas padrão**. *A tela Restaurar etiquetas padrão de tecla de facilidade é exibida. Os prompts "Restaurar todas as etiquetas de tecla de facilidade às configurações padrão?" e "Pressione Padrão para confirmar."* são exibidos. Para restaurar as etiquetas padrão, selecione **Padrão.** Para retornar à tela Opções para etiquetar tecla de facilidade sem fazer alterações, selecione **Cancelar**. *A tela Opções para etiquetar tecla de facilidade é exibida.*
Retornar à segunda tela principal Opções sem alterar as teclas de Facilidade	Selecione **Retornar**. *Nenhuma alteração é efetuada e a segunda tela principal Opções é exibida.*

3l Se os indicadores Página à Direita/Esquerda aparecerem na área de tecla programável, o telefone terá mais de uma página de teclas de Facilidade. Use a tecla **Página à direita** ou **Página à esquerda** para mover-se para a página na qual deseja etiquetar novamente uma ou mais teclas de Facilidade.

À medida que você muda de página, a área de exibição superior exibe o número da página atual.

Nota:

O Administrador do sistema pode ter "bloqueado" uma ou mais etiquetas, de modo que você não possa editá-las. Essas etiquetas bloqueadas são sombreadas em branco. Quando não for possível alterar uma tecla bloqueada, ao selecioná-la, será emitido um tom de bipe de erro.

4l Pressione a tecla de Facilidade que deseja etiquetar novamente ou para a qual deseja restaurar a etiqueta padrão.

A tela Edição de etiqueta de tecla de facilidade é exibida. Para referência, a etiqueta atual aparece ao lado da primeira tecla de Facilidade.

5l Para etiquetar novamente uma tecla de Facilidade, use o teclado e quaisquer teclas de Linha/Facilidade aplicáveis. Use até 13 caracteres para digitar a nova etiqueta. Para restaurar a etiqueta padrão para a tecla de Facilidade selecionada, selecione **Limpar** para remover a etiqueta anteriormente definida. Para obter mais informações sobre entrada de dados, consulte Como digitar caracteres usando o teclado de discagem no Capítulo 3. Para obter mais informações, consulte também Como editar durante ou após uma entrada no Capítulo 3.

6l Selecione **Salvar** para salvar a etiqueta nova/modificada ou para restaurar a etiqueta padrão, conforme aplicável. Se preferir, selecione **Cancelar** para sair da tela sem salvar a alteração ou restaurar a etiqueta padrão.

A tela Como etiquetar tecla de facilidade é exibida novamente.

Nota:

Algumas teclas de facilidade podem ser fornecidas como parte do software do telefone. No caso de um upgrade do software, tais etiquetas de tecla de Facilidade padrão podem ser sobrescritas com uma nova etiqueta padrão, apagando todas as etiquetas que foram renomeadas.

Como alterar a Interface Ethernet do PC/telefone

O telefone IP SIP 4620SW/4621SW estabelece comunicação normal com qualquer PC conectado opcionalmente no modo de negociação automática. Isso basicamente significa que o PC e o telefone decidem juntos como estabelecer comunicação quando conectados. Embora improvável, podem existir ocasiões em que você e o Administrador do sistema queiram forçar essa comunicação a uma configuração em particular.

1l Selecione **Interface Ethernet do PC** na segunda tela principal Opções.

A tela Interface Ethernet do PC é exibida mostrando a configuração atual.

2l Pressione a tecla de Linha/Facilidade ao lado da configuração desejada.

A configuração atual é alterada para a selecionada.

3l Para salvar a sua seleção, selecione **Salvar**. Para restaurar a configuração original sem alterá-la, selecione **Cancelar**.

A segunda tela principal Opções é novamente exibida.

Como selecionar o idioma do display

O 4620SW/4621SW é configurado em fábrica para exibir caracteres do idioma inglês. É possível alterar o idioma da interface com o usuário, mas os idiomas específicos compatíveis dependem do modelo do modelo e do software do seu telefone.

O telefone IP SIP 4620SW/4621SW sempre oferece suporte aos seguintes idiomas:

- Inglês, o idioma padrão do display
- Francês
- Italiano
- Japonês (Katakana apenas)
- Espanhol
- Alemão
- Holandês
- Português

A tela Seleção de idioma identifica qual configuração se aplica ao seu telefone 4620SW/4621SW.

1l Selecione **Selecionar idioma do display** na segunda tela principal Opções.

A tela Seleção de idioma é exibida.

2l Selecione a tecla de Linha/facilidade ao lado do idioma que o telefone deve usar.

Se o idioma ativo atualmente foi selecionado, a segunda tela principal Opções é exibida novamente e nenhuma ação é efetuada.

Se um idioma diferente do idioma ativo atualmente foi selecionado, a tela Confirmação de idioma é exibida. O prompt "Tem certeza?" é exibido no idioma ativo atualmente e no novo idioma selecionado. As quatro teclas programáveis são etiquetadas respectivamente com "Sim" e "Não" no idioma ativo no momento e no novo idioma selecionado.

3l Escolha uma das opções a seguir:

Se você deseja	Então
Continuar para alterar o idioma atual para o novo idioma	Selecione a tecla programável **Sim** . *O idioma ativo é alterado para o novo idioma selecionado. A segunda tela principal Opções é exibida. Todas as telas exibem o novo idioma da interface do usuário.*
Manter o idioma ativo atualmente sem alterar o idioma do display da interface do usuário	Selecione a tecla programável **Não**. *O idioma permanece inalterado e a tela Seleção de idioma é exibida novamente*. Repita o procedimento a partir da Etapa 2 para selecionar um idioma diferente ou selecione **Retornar** para retornar à segunda tela principal Opções.

Como alterar o Tipo de transferência

O telefone IP SIP **4620SW**/4621SW possibilita dois tipos transferências:

Com supervisão - Ao transferir uma chamada, você tem a opção de anunciá-la ao destinatário da transferência.

Sem supervisão - Você disca o número do destinatário da transferência. A chamada é transferida automaticamente, sem anúncio ou qualquer outra intervenção da sua parte.

1l Selecione **Tipo de transferência** na segunda tela principal Opções.

A tela Interface Opções de tipo de transferência é exibida mostrando a configuração atual. O prompt "Selecione o tipo de transferência." aparece na parte superior da linha de exibição.

2l Para alterar as configurações atuais, pressione a tecla de Linha/Facilidade correspondente ao Tipo de transferência desejado.

3l Salve essa configuração pressionando a tecla programável **Salvar**. Para restaurar a configuração anterior sem fazer alterações, pressione a tecla programável **Cancelar**.

A segunda tela principal Opções é exibida.

Capítulo 7: Fones de ouvido e monofones

Introdução

Este capítulo fornece informações sobre os fones de ouvido e monofones especiais compatíveis com o seu telefone IP SIP.

Fones de ouvido para Telefones IP SIP série 4600

A Avaya oferece suporte apenas a fones de ouvido e adaptadores de fones de ouvido que possuam a marca ou o logotipo da Avaya.

Há uma variedade de fones de ouvido Avaya compatíveis com o Telefone IP SIP série 4600. Para consultar os fones de ouvido disponíveis, vá para http://www.avayaheadsets.com/index.html.

Os fones de ouvido precisam de adaptadores/conectores para funcionar. A Avaya oferece três tipos de adaptadores de fones de ouvido para os Telefones IP SIP série 4600:

- O MIP-1 fornece as facilidades de inicialização de chamadas e de atendimento de chamadas remoto com o Avaya Cordless Headset (fone de ouvido sem fio).
- O amplificador de base modular (M12LUCM), uma solução de alto desempenho para usuários que usam continuamente fones de ouvido e
- O fio HIP, que possibilita a conexão básica e direta do fone de ouvido com o telefone IP Avaya.

A Avaya oferece também uma solução de fone de ouvido sem fio (LKA10) com um alcance móvel de 45 m a partir da base. O LKA10, quando usado com o MIP-1, oferece as facilidades de atendimento remoto e inicialização de chamadas nos seguintes telefones:

- 4610SW
- 4620
- 4620SW/4621SW
- 4630SW

O MIP-1 deve ser solicitado separadamente. O LKA10, quando usado sem o MIP-1, opera com os outros telefones IP Avaya, mas não pode ser usado para atendimento de chamada remoto ou inicialização de chamada.

A tabela a seguir apresenta as opções de conectores de fones de ouvido com fio e fones de ouvido sem fio da Avaya, juntamente com os códigos de pedidos.

Conector de fone de ouvido	Tipo	Código de pedido
M12LUCM	Com fio	407639715
Fio HIP	Com fio	700212442
LKA10 (inclui o fone de ouvido)	Solução sem fio	408271385
MIP-1	Acessório	700281074

Nota:

Se o telefone IP não tiver uma tecla de fone de ouvido fixa, o Administrador do sistema deverá administrar os telefones IP para operação do fone de ouvido quando usar o Fio HIP.

Monofones para Telefones IP SIP série 4600

Os monofones especiais estão disponíveis para ambientes ruidosos, usuários com deficiência auditiva e outras finalidades especiais. A tabela a seguir descreve os monofones especiais e monofones de reposição para o seu telefone.

Conector de monofones	Tipo	Código de pedido
AK1A-2001	Monofone de reposição	700203797
AK5A-1001	Pressione para falar	700229727
AK6A-1001	Amplificado	700229735
AK8A-1001	Local com ruído	700229743

Capítulo 8: Como gerenciar o telefone e solucionar problemas

Introdução

Os telefones IP SIP série 4600 dificilmente apresentam problemas. Este capítulo fornece informações úteis sobre:

- Como entender os diferentes tons de toque de chamada que você ouve.
- Como interpretar os símbolos do display do telefone.
- Como testar seu telefone para certificar-se de que esteja operando corretamente.
- Solução de problemas básicos. Este gráfico descreve os problemas mais comuns que o usuário pode encontrar e as soluções sugeridas.
- Soluções de problemas específicos da aplicação. Esta tabela descreve os problemas e as soluções específicas das aplicações do 4620SW/4621SW.
- Como redefinir ou reinicializar o telefone, quando a seção "Como solucionar problemas básicos" não resolver um problema.

Além disso, o Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW descreve diversas telas de status que podem ser usadas para solucionar determinados problemas, conforme solicitado pelo Administrador do sistema. Entre em contato com o Administrador do sistema para todos os demais problemas ou perguntas sobre o telefone IP.

Como entender os tons de toque de chamada

À medida que se familiarizar com o seu telefone, você reconhecerá os diversos tons que ouve em resposta a uma chamada recebida ou quando usa o monofone. A tabela a seguir fornece uma visão geral dos tons ouvidos. Verifique com o Administrador do sistema se as descrições estão corretas para seu sistema. Os tons de toque de chamada acompanham uma chamada recebida. Tons de sinal são aqueles que você ouve pelo monofone (receptor) ou pelo Alto-falante.

Nota:

O telefone ou o PBX gera alguns desses tons; por exemplo, Nova solicitação. Quando o PBX gera esses tons, eles podem ser diferentes dos tons relacionados na lista. Essa diferença é particularmente verdadeira quando o PBX está situado fora dos Estados Unidos.

Tons de toque de chamada (recebida)	Significado
1 toque --------	Chamada de um outro ramal.
2 toques ------- -------	Chamada externa ou do Administrador do sistema.
3 toques ------ ------ ------	Chamada prioritária de outro ramal ou de um Retorno automático de chamada que você efetuou.
Som do toque de chamada ---	Uma chamada está sendo redirecionada do seu telefone para um outro, porque a opção Redirecionamento de todas as chamadas está ativada.

Tons de sinal (Monofone)	Significado
Ocupado --- --- ---	Tom rápido e de baixa intensidade com 60 repetições por minuto, indicando que o número discado está sendo usado.
Tom de controle de chamada em espera ---_	Um tom de controle de chamada com sinal de intensidade mais baixa no final. Esse tom indica que o ramal chamado está ocupado e que foi dado um tom de chamada em espera para a pessoa chamada. O tom de controle de chamada em espera depende do tipo de telefone que está sendo chamado.
Confirmação -- -- --	Três bursts de tons curtos indicam que uma ativação ou um cancelamento de facilidade foi aceito.
Cobertura -	Um burst de tom curto indica que sua chamada está sendo enviada para outro ramal, para ser atendida por um usuário habilitado. A geração do tom de cobertura depende do tipo de telefone que está sendo chamado.
Discagem ---------	Tom contínuo indicando que a discagem pode ser iniciada.
Discagem de rechamada - - - ----------	Três tons de burst curtos seguidos de um tom de discagem constante para indicar que uma solicitação de facilidade foi aceita e a discagem pode ser iniciada.

Tons de sinal (Monofone)	Significado
Nova solicitação -- -- -- -- -- --	Tom rápido de ocupado, repetido a cada meio segundo, indica que todas as linhas de troncos estão ocupadas. Um erro de discagem ou do tipo de telefone sendo chamado pode causar um tom de Nova solicitação.
Tom de controle de chamada ---- ---- ---- ----	Tom de baixa intensidade, repetido 15 vezes por minuto, indica que o número discado está tocando.

Como entender os ícones do display

À medida que se familiarizar com o seu telefone, você reconhecerá os ícones associados ao estado de uma chamada ou do telefone. Essa tabela fornece uma visão geral dos ícones que você pode ver. Verifique com o Administrador do sistema se as descrições estão corretas para seu sistema.

Ícone	Significado
Nenhum ícone exibido	Inativa. Indica que a linha está disponível.
	Ativa. Indica que a linha está sendo usada.
	Em espera. Indica que uma chamada está em espera nessa linha.
	Toque de chamada. Indica a entrada de uma chamada recebida nessa linha.
	Retenção temporária. Indica que esta linha foi colocada em espera para uma conferência ou transferência.

Como testar o telefone

A facilidade Teste ajuda a verificar se os indicadores luminosos e o display do telefone estão funcionando corretamente.

Como testar os indicadores luminosos e a área de exibição do telefone

1l Com o telefone inativo (no gancho), pressione e solte a tecla **Mute**. Em seguida, pressione os seguintes números no teclado de discagem, que se referem ao TESTE: **8 3 7 8 #**

O display indica o início do autoteste. Se o teste for bem-sucedido, a mensagem "Autoteste executado com êxito #=fim." será exibida na linha superior. Se o teste falhar, a mensagem "Falha do autoteste #=fim." será exibida, então, na linha superior.

2l Pressione a tecla **#** para retornar à tela Telefone.

Se não for mostrada nenhuma informação no display e o telefone estiver carregado, talvez ele precise ser substituído. Entre em contato com o Administrador do sistema para obter ajuda ou informações adicionais sobre como solucionar problemas.

Tabela básica para solucionar problemas

Problema/Defeito	Solução sugerida
O telefone não é ativado depois de ser conectado pela primeira vez	A não ser que o Administrador do sistema já tenha inicializado o telefone, é possível que exista um atraso de alguns minutos antes que o aparelho comece a funcionar. Na conexão, o telefone começa imediatamente a fazer o download dos itens a seguir do servidor ao qual está conectado: • software operacional, • um endereço IP e • todas as facilidades programadas pelo Administrador do sistema. Comunique qualquer espera de mais de 10 minutos ao Administrador do sistema.
O telefone não é ativado após uma falta de energia	Espere alguns minutos para efetuar a reinicialização depois de desconectar, desligar o telefone, enfrentar problemas com o servidor ou outros problemas causados por falta de energia.
O telefone estava funcionando, mas parece não estar funcionando no momento	Entre em contato com o Administrador do sistema.
O Alto-falante não funciona	Pergunte ao Administrador do sistema se o Alto-falante foi desativado.
O telefone não toca	Use as teclas **Aumentar/Diminuir volume** para definir o volume do toque de chamada para um nível mais alto. De outro telefone, efetue uma chamada para o seu ramal para testar essa solução.
O display exibe uma mensagem de erro/informativa	A maioria das mensagens envolve interação do servidor/telefone. Se não puder solucionar o problema com base na mensagem recebida, entre em contato com o Administrador do sistema para encontrar uma solução.

1 de 3

Problema/Defeito	Solução sugerida (continuação)
Os caracteres não aparecem na tela de exibição	Consulte O telefone não é ativado depois de ser conectado pela primeira vez. ● Verifique todas as linhas do telefone para certificar-se de que ele esteja conectado corretamente. ● Verifique a fonte de alimentação para certificar-se de que o telefone esteja sendo carregado. ● Execute os seguintes procedimentos de teste: com o telefone inativo (no gancho), pressione e solte a tecla **Mute**. Em seguida, pressione os seguintes números no teclado de discagem: **8 3 7 8 #** que se referem ao TESTE. O display deve indicar que o autoteste foi iniciado e, em seguida, informar se houve falha ou se o teste foi executado com êxito. Se não for mostrada nenhuma informação no display e o telefone estiver carregado, talvez ele precise ser substituído. Se as soluções sugeridas não solucionarem o problema, execute a redefinição ou reinicialização do telefone com a ajuda do Administrador do sistema.
A qualidade do áudio, especificamente, está ruim: ● você ouve um eco quando está usando um monofone, ● silêncios ● estáticos ocasionais ou cortes na conversação, ● conversação com interferência ou truncada, e assim por diante	Diversos problemas de rede, em potencial, podem causar esse problema. Acesse a tela Qualidade de áudio da rede, descrita em Como exibir a Qualidade de áudio da rede no Capítulo 6: Opções do telefone IP SIP 4610SW/4621SW. Em seguida, forneça ao Administrador do sistema as informações específicas relativas ao problema. Entre em contato com Administrador da LAN e forneça uma descrição mais completa possível do problema.

2 de 3

Problema/Defeito	Solução sugerida (continuação)
Nenhum tom de discagem	Verifique se os cabos do monofone e da linha do telefone estão bem conectados. Observe que poderá haver um breve atraso no funcionamento, se você desconectar e reconectar o telefone. Redefina ou reinicialize o telefone com a ajuda do Administrador do sistema. Para obter informações, consulte a seção intitulada Como redefinir e reinicializar o telefone IP SIP. Entre em contato com o Administrador do sistema se não obtiver o resultado desejado ao executar as etapas acima.
Uma facilidade não funciona conforme indicado neste guia. Por exemplo, a tecla **Rediscar** não funciona conforme descrito	Verifique o procedimento e tente novamente. Em determinadas facilidades, você deve primeiro pegar o monofone ou tirar o telefone do gancho. Entre em contato com o Administrador do sistema se não obtiver o resultado desejado ao executar essa ação. O telefone do sistema pode ter sido especialmente programado para determinadas facilidades aplicáveis apenas à sua instalação.
Todos os demais problemas do telefone.	Entre em contato com o Administrador do sistema.

Como solucionar problemas das aplicações do 4620SW/ 4621SW

Problema/Defeito	Solução sugerida
GERAL:	
Uma facilidade não funciona conforme indicado neste guia ou como funcionava anteriormente.	Verifique o procedimento e tente novamente. Verifique como solucionar o problema da aplicação específica com a qual está trabalhando. Certifique-se de que nenhuma opção tenha sido alterada. Entre em contato com o Administrador do sistema se não obtiver o resultado desejado ao executar as ações acima.
Você está efetuando logon em um telefone novo e ele não está exibindo os dados e as configurações anteriores.	O novo telefone não está recuperando os dados do mesmo local que seu telefone original ou é necessário fornecer um nome de usuário e uma senha. Siga o procedimento em Como configurar a opção Backup automático para administrar o telefone atual com os parâmetros necessários. Se esse procedimento não resolver o problema, contate o Administrador do sistema.
APLICAÇÃO TELEFONE:	Consulte a seção anterior: Tabela básica para solucionar problemas.

1 de 3

Problema/Defeito	Solução sugerida (continuação)
APLICAÇÃO DISCAGEM RÁPIDA: Não é possível discar usando qualquer tecla Discagem rápida	Verifique se todas as apresentações de chamadas (linhas de entrada/saída) não estão em uso. Se todas as linhas estiverem em uso, espere até que uma linha esteja disponível para efetuar sua chamada.
Não é possível adicionar uma entrada à lista Discagem rápida	Você já possui 108 entradas de Discagem rápida, o número máximo permitido. Você deve apagar pelo menos uma entrada antes de adicionar uma nova.
Pelo menos uma entrada de Discagem rápida está ausente ou contém caracteres incorretos	Alguém editou o arquivo de backup do FTP e houve falha ao inserir uma linha em branco no início do arquivo ou o arquivo não foi salvo no formato UTF-8. Edite o arquivo, insira uma linha em branco no início do arquivo e salve o arquivo no formato UTF-8. Entre em contato com o Administrador do sistema se você tiver dúvidas sobre a edição do arquivo. Em seguida, recupere o arquivo do telefone, conforme explicado em Como recuperar e restaurar dados de um arquivo de backup.
APLICAÇÃO REGISTRO DE CHAMADAS: Não é possível discar após a seleção de uma entrada de registro de chamadas	Verifique se todas as apresentações de chamadas (linhas de entrada/saída) não estão em uso. Se todas as linhas estiverem em uso, espere até que uma linha esteja disponível para efetuar sua chamada.
Não é possível adicionar uma entrada à lista Discagem rápida	Você já possui 108 entradas de Discagem rápida, o número máximo permitido. Você deve apagar pelo menos uma entrada antes de adicionar uma nova.
Não é possível discar dessa aplicação	O administrador deve gerenciar as configurações para a facilidade Discagem avançada, além das facilidades padrão.
O Registro de chamadas está vazio	Verifique a tela Opções para certificar-se de que o Registro de chamadas não esteja Desativado. Muitos eventos podem limpar o Registro de chamadas, incluindo quedas de energia, reinicialização do telefone depois de efetuar logoff, etc.

2 de 3

Problema/Defeito	Solução sugerida (continuação)
APLICAÇÃO ACESSO À WEB: Um site da Web não é exibido quando a tecla programável **Web** é pressionada	Consulte o Administrador da LAN para saber se o servidor da Web está inativo, se existe algum problema de conectividade ou outros problemas na rede.
Não é possível discar dessa aplicação	O administrador deve gerenciar as configurações para a facilidade Discagem avançada, além das facilidades padrão.
Não é possível adicionar uma entrada à lista Discagem rápida	Você já possui 108 entradas de Discagem rápida, o número máximo permitido. Você deve apagar pelo menos uma entrada antes de adicionar uma nova.
OPÇÕES: Nenhuma opção diferente de "Exibir configurações IP" é exibida	O administrador desativou todas as opções configuráveis pelo usuário.

3 de 3

Como redefinir e reinicializar o telefone IP SIP

Redefina seu telefone quando as outras sugestões de solução de problemas não corrigirem o problema ou depois de ser instruído a fazê-lo pelo Administrador do sistema.

ATENÇÃO:

Faça uma Reinicialização apenas com o consentimento do Administrador do sistema e quando uma redefinição não solucionar o problema. A reinicialização pode fazer com que as informações armazenadas, como opções e configurações, sejam perdidas.

Como redefinir o telefone

Esse procedimento básico de redefinição soluciona a maioria dos problemas. Uma redefinição também é usada para fazer download de um novo software e ativar ou desativar determinadas facilidades.

1l Pressione a tecla **Mute**.

2l Pressione as seguintes teclas na seqüência, usando o teclado: **7 3 7 3 8 #**

*O display exibe a mensagem "Redefinir valores? * = não # = sim".*

3l Escolha uma das opções a seguir:

Se você deseja	Então
Redefinir o telefone sem redefinir os valores atribuídos	Pressione ***** (asterisco). *Um tom de confirmação é emitido e o display exibe o prompt "Reiniciar o telefone? * = não # = sim.".*
Redefinir o telefone e os valores programados atribuídos anteriormente Use essa opção apenas se o telefone possuir valores estáticos, programados	Pressione **#** (tecla sustenido). *O display exibe a mensagem "Redefinindo valores? O Telefone redefine seus valores programados, como o endereço IP, aos valores padrão e restabelece a conexão com o servidor. Em seguida, o display exibe o prompt "Reiniciar o telefone? * = não # = sim.".*

4l Pressione a tecla # para reiniciar o telefone ou ***** para cancelar a reinicialização e restaurar o telefone ao estado anterior.

Nota:

Qualquer redefinição/reinicialização do telefone pode levar alguns minutos.

Como reinicializar o telefone

Use a reinicialização apenas quando solicitado pelo Administrador do sistema. Faça a reinicialização apenas se os procedimentos de redefinição programada ou básica não puderem ser executados ou não corrijam o problema:

1l Desconecte o telefone e conecte-o novamente.

A conexão do telefone é restabelecida.

2l Se a reinicialização não corrigir o problema, o Administrador do sistema poderá executar uma rotina de reinicialização mais completa, desconectando os cabos do telefone e da Ethernet.

AVISO:

Como o tipo de reinicialização mencionado na etapa 2 envolve a reprogramação de determinados valores, essa etapa deverá ser executada somente pelo Administrador do sistema.

Índice

A

Alerta visual, como configurar 70
Alto-falante
  Como ativar o alto-falante durante uma chamada . 34
  Como desativar o Alto-falante durante uma chamada 34
  Como encerrar uma chamada enquanto o Alto-falante está ativado 34
  Como mudar do Alto-falante para o monofone ou fone de ouvido 34
  Como mudar do monofone ou fone de ouvido para o Alto-falante. 34
Aplicação Acesso à Web 22
  Como chamar uma pessoa do 31
  Como solucionar problemas 100
  Como usar a 57
Aplicação Discagem rápida 21
  Como solucionar problemas 99
  Como usar a 39
Aplicação Registro de chamada, como usar a 49
Aplicação Registro de chamadas 21
Aplicação Telefone. 21
Aplicação Telefone, como solucionar problemas da . 98
Aplicações do 4620SW/4621SW, Como solucionar problemas das 98
Apresentações de sessão (chamada) 25
Arquivo de backup, como recuperar e restaurar dados de. 80
Autenticação para Acesso à Web 58
Autenticação, para Acesso à Web 58

B

Backup/Restaurar, Configurações salvas durante . . 77

C

Como acessar os menus principais de opções. . . . 66
Como adicionar uma chamada em espera à chamada atual, durante a Conferência 32
Como adicionar uma entrada de Registro de chamadas a uma tecla Discagem rápida 51
Como adicionar uma tecla Discagem rápida 43
Como adicionar uma tecla Discagem rápida a um Número de telefone ou URI de site da Web 63
Como alterar a Interface Ethernet do PC/telefone . . 86
Como alterar o Contraste do display 73
Como apagar uma etiqueta da tecla Discagem rápida 47
Como ativar/desativar o Registro de chamadas. . . . 71
Como atualizar as informações da etiqueta da tecla Discagem rápida 45
Como chamar uma pessoa da aplicação Acesso à Web 31
Como chamar uma pessoa do Registro de chamadas 30
Como colocar uma chamada em espera 33
Como configurar a Largura da apresentação de chamada 70
Como configurar a opção Backup automático 77
Como configurar a opção Exibir tela Telefone ao atender? 68
Como configurar a opção Exibir tela Telefone ao chamar? 68
Como configurar a opção Exibir temporizadores de chamadas ? 69
Como configurar a opção Rediscar 67
Como configurar ID de usuário, Senha e outras Opções do FTP 81
Como configurar o Alerta visual 70
Como configurar o Intervalo de exibição de mensagem 69
Como desativar o Registro de chamadas 55
Como desconectar a última pessoa adicionada à chamada, durante a conferência 32
Como digitar caracteres usando o teclado de discagem 39, 62
Como digitar dados nas telas Discagem rápida . . . 39
Como digitar texto em páginas da Web 60
Como digitar um número 40
Como digitar um URI ou URL 40
Como discar
  Automática 27
  Como chamar uma pessoa da aplicação Acesso à Web. 31
  Como chamar uma pessoa do Registro de chamadas 30
  Manual 26
  Rediscar 28
  usando uma tecla Discagem rápida. 29
Como discar novamente usando uma lista dos últimos seis números chamados 28
Como editar durante ou após uma entrada 41
Como efetuar logoff do telefone 36, 75
Como efetuar logon no telefone 37, 75
Como entender os ícones do display. 93
Como entender os tons de toque de chamada 91
Como enviar uma chamada para outro telefone (Transferência com supervisão) 35
Como etiquetar tecla de facilidade 84
Como etiquetar teclas de facilidade 84

Como excluir entradas do Registro de chamadas . . 53
Como exibir a Qualidade de áudio da rede 74
Como exibir um Registro de chamadas 50
Como fazer chamadas 26
Como gerenciar o telefone e solucionar problemas. . 91
Como navegar
Páginas da Web 58
Telas de aplicações. 18
Como navegar em páginas da Web
Página inicial e outras páginas da Web tamanho padrão 59
Como receber chamadas. 31
Como recuperar e restaurar dados de um arquivo de backup 80
Como recuperar uma chamada em espera 33
Como redefinir e reinicializar o telefone 100
Como redefinir o telefone. 100
Como rediscar para uma pessoa 28
Como reinicializar o telefone 101
Como restaurar dados de uma arquivo de backup . . 80
Como solucionar problemas das aplicações do 4620SW/4621SW 98
Como solucionar problemas, e gerenciar o telefone . 91
Como testar o telefone 94
Como usar a aplicação Acesso à Web 57
Como usar a aplicação Discagem rápida 39
Como usar a aplicação Registro de chamada 49
Como usar o telefone IP SIP 4620SW/4621SW . . . 25
Como verificar o Status de Backup/Recuperação . . 79
Conferência
Como adicionar outra pessoa à chamada 32
Como adicionar uma chamada em espera à chamada atual 32
Desconectar a última pessoa adicionada à chamada. 32
Contraste do display, como alterar o 73
Cores de fundo /ícones das Facilidades no 4620SW/4621SW 19

D

Descrição do display 16
Descrições das facilidades e teclas do telefone . . . 16
Descrições das facilidades/teclas do telefone 16
Discagem automática 27
Discagem avançada 31
Discagem manual 26
Discagem rápida. 29
Documentação relacionada. 11
Documentação, relacionada 11

E

Entrada de Registro de chamadas, Como adicionar a uma tecla Discagem rápida 51
Entrada de texto
Como digitar um número. 40
Como digitar um URI ou URL 40
Entradas do Registro de chamadas
Como excluir 53
Como excluir todas as entradas de um registro . . 55
Como excluir uma única entrada 54
Exibir tela Telefone ao atender? 68
Exibir tela Telefone ao chamar? ao chamar? 68

F

Facilidade Alto-falante 33
Facilidade Backup/Restauração automática 23
Facilidade Conferência 32
Facilidade Mute 33
Facilidade Retenção de chamada 33
Facilidade Transferência 35
Facilidades para atendimento de chamadas 32
File Transfer Protocol. Consulte FTP
Fone de ouvido
Conector do fone de ouvido 17
Indicador LED do fone de ouvido 17
Tecla Fone de ouvido 17
Fones de ouvido e monofones. 89

I

Ícones do display, como entender 93
ID do usuário. 81
Idioma, Como selecionar um no display 87
Indicador de páginas 16
Indicador LED de mute 17
Indicador LED do Alto-falante 16
Indicadores luminoso e display do telefone, como testar. 94
Interface Ethernet do PC/telefone, Como alterar . . . 86
Interface Ethernet, entre o telefone e o PC 86
Intervalo de exibição de mensagem, como configurar o. 69
Introdução ao telefone IP SIP 4620SW/4621SW . . . 13

L

Largura da apresentação de chamada, como configurar a. 70
Luz de mensagem de voz 16

M

Mensagem de correio de voz, como recuperar uma. . 36
Menus principais de opções, como acessar os 66

N

Número de telefone ou URI de site da Web, Como adicionar uma tecla Discagem rápida a um 63

O

O telefone IP SIP 4610SW/4621SW 14
Aplicações do telefone 20
Descrições das facilidades/teclas do telefone . . . 16
Funcionalidade adicional 23
ilustração do 15
Opções do telefone 22
Telefone, como usar 25
opção Exibir temporizadores de chamadas ?, Como configurar a 69
Opção Rediscar, como configurar a 67
Opções
Alerta visual 70
Backup automático 77
Backup/Restaurar 76
Como ativar/desativar o Registro de chamadas . . 71
Como etiquetar teclas de facilidade 84
Como exibir o status do endereço IP 72
Contraste do display 73
de aplicações. 67
Exibição de tela de status 72
Exibir tela Telefone ao atender? 68
Exibir tela Telefone ao chamar 68
FTP 81
ID de usuário, configuração 81
Idioma 87
Intervalo de exibição de mensagem 69
Largura da apresentação de chamada 70
Qualidade de áudio da rede 74
Rediscar 67
Restauração/recuperação de um arquivo de backup 80
Senha, configuração 81
Status de Backup/Recuperação 79
Status de interface 73
Status de qualidade de serviço (QoS) 73
Status diversos 73
Temporizadores de chamadas. 69
Tipo de transferência 88
Toque pessoal 71
Opções Backup/Restaurar 76
Opções de aplicações 67
Opções de exibição de tela de status 72
Opções de FTP 81
Opções de toque pessoal 71
Opções, do telefone IP SIP 4620SW/4621SW 22

P

Páginas da Web
Como digitar caracteres usando o teclado de discagem 62
Como digitar texto em 60
Como navegar 58
Para recuperar uma mensagem do correio de voz . . 36

Q

Qualidade de áudio da rede, como exibir a 74

R

Rediscar o último número chamado 28
Registro de chamadas
Como ativar/desativar o 71
Como chamar uma pessoa do 30
Como desativar 55
Como excluir todas as entradas 55
Como excluir uma única entrada 54
Como exibir um 50
Como solucionar problemas 99
Sobre o 49
Retenção de chamada
Como colocar uma chamada em 33
Como recuperar uma chamada em espera 33

S

Senha 81
Sobre o Registro de chamadas 49
Status de Backup/Recuperação 79
Status de interface, como exibir o 73
Status de qualidade de serviço (QoS), como exibir . . 73
Status de Recuperação 79
Status diversos, como exibir. 73
Status do endereço IP, como exibir 72

T

Tabela básica para solucionar problemas 95
Tabela para solução de problemas básicos 95
Tecla Alto-falante. 17
Tecla de conferência 17
Tecla de retenção de chamada 17

Tecla Discagem rápida
Como adicionar um número de telefone de site da Web . . . 63
Como adicionar uma . . . 43
Como adicionar uma entrada de Registro de chamadas a uma . . . 51
Como apagar uma etiqueta . . . 47
Como atualizar as informações da etiqueta . . . 45
Tecla Mute . . . 17
Tecla Opções . . . 16
Tecla para desligar a chamada . . . 17
Tecla Rediscar . . . 18
Tecla Telefone/Sair . . . 16
Tecla Transferir . . . 17
Teclado numérico (discagem) . . . 18
Teclas Controle de volume . . . 17
Teclas de Facilidade do telefone . . . 18
Teclas de Linha/Facilidade . . . 16, 19
Teclas Página à direita/à esquerda . . . 16
Teclas programáveis . . . 16, 20
Telas de aplicações, como navegar . . . 18
Telas Discagem rápida
Como digitar caracteres usando o teclado de discagem . . . 39
Como digitar dados nas . . . 39
Como editar durante ou após uma entrada . . . 41
Telas Opções, como solucionar problemas . . . 100
telefone IP SIP 4610SW/4621SW
Como efetuar logoff . . . 36, 75
Como efetuar logon . . . 37, 75
Como redefinir e reinicializar . . . 100
Como solucionar problemas . . . 91
Opções do telefone . . . 65
Telefones IP SIP série 4600
Fones de ouvido para . . . 89
Monofones . . . 90
Texto, como digitar . . . 39, 41, 60, 62
Tipo de transferência, como alterar . . . 88
Tons de toque de chamada, como entender . . . 91
Transferência
com supervisão . . . 35
Como enviar uma chamada para outro telefone . . . 35, 36
Sem supervisão . . . 36

U

URI, Como adicionar uma tecla Discagem rápida . . . 63